

Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales
Universidad Nacional de Jujuy

***“La construcción de la imagen de la mujer en la
prensa gráfica de Jujuy durante la Fiesta
Nacional de los Estudiantes”***

Tesis de Licenciatura en Comunicación Social

Tesista: Verónica Sofía Ficoseco

Director: Ramón Burgos

San Salvador de Jujuy, mayo de 2007.

Índice

Agradecimientos

Introducción

Antecedentes del tema

Capítulo I: Breve historia de la Fiesta Nacional de los Estudiantes

1.1. Elecciones de Reinas.

1.2 Carrozas y desfiles.

1.3 Congreso Nacional y Latinoamericano de la Juventud.

Capítulo II: La Fiesta Nacional de los Estudiantes en los diarios jujeños

2.1 Mujeres en la FNE.

Capítulo III: La mujer y la FNE en los diarios

3.1 Primer periodo: *“Los primeros brotes”* (junio/julio).

3.2 Segundo período: *“Todo Jujuy se prepara”* (1 De Agosto / 20 De Septiembre).

3.2.1 Belleza y estudio.

3.2.2 La belleza no es todo.

3.2.3 La mujer necesita de protección.

3.2.4 La reina discriminada.

3.2.5 La mujer adorno.

3.3 Tercer período: *“La mejor fiesta del país, en Jujuy”* (21 de septiembre / 3 de octubre).

3.3.1 División sexual del trabajo y de los roles.

3.3.2 Una imagen de Jujuy para el país.

3.3.3 Las mujeres que representan a Jujuy y el país.

A modo de conclusión

Bibliografía

Anexos – Corpus analizado

Agradecimientos

No quiero dejar pasar la oportunidad de dejar sentado mi más sincero agradecimiento:

A Moncho Burgos, mi director de tesis, quien supo interpretar y guiar este proyecto con dedicación y paciencia.

A Gabriela Karasik por su invaluable capacidad para alumbrar el camino.

A quienes generosamente me brindaron su apoyo en momentos críticos: Patricia Calvelo, Renata Kulemeyer, Mabel Cabana.

A todos mis profesores y compañeros de la carrera.

A mis amigos y amigas.

A mi familia por el aliento y el cariño infinitos, por creer en este proyecto y en mí en todo momento.

A papá que me mira desde el cielo.

Introducción

Esta investigación se propone abordar desde un análisis interpretativo las representaciones discursivas sobre las mujeres que construyen los medios gráficos de la provincia de Jujuy durante la cobertura de la Fiesta Nacional de los Estudiantes (FNE).

Desarrollamos este trabajo, tomando como punto de partida la capacidad de los medios gráficos para crear y reproducir conceptos, esquemas, modelos, etc., a partir de los cuales las personas dan sentido al mundo social que las rodea (Vasilachis de Gialdino, 1997) y de la participación de la prensa escrita en la definición y legitimación de marcos de lectura de la realidad, por ejemplo en el modo en que se perciben los roles sociales (Brunelli, 2005).

En este sentido, atendemos la influencia que tienen los medios de comunicación en la construcción y difusión de representaciones sociales (Vasilachis de Gialdino, 1997) y que los mismos constituyen una fuente de acceso privilegiado al conocimiento de estas (Zullo, 1999), en tanto “construcciones simbólicas individuales y/o colectivas a las que los sujetos apelan o las que crean para interpretar el mundo” (Vasilachis de Gialdino, 1997: 301).

Los orígenes de la FNE pueden encontrarse en la velada estudiantil protagonizada por alumnos del Colegio Nacional N° 1 de la capital jujeña entre los años 1916 y 1947, denominada “El Vejigazo”. La misma se realizaba anualmente la noche del 20 de septiembre en el Teatro Mitre e incluía representaciones teatrales, musicales y segmentos humorísticos a cargo de los estudiantes (Pasini Bonfanti, 1998).

La Fiesta constituyó un espacio de crítica política y social en el que participaron jóvenes provenientes de sectores dominantes de la sociedad jujeña (Belli y Slavutsky, 1994). Luego de un año de prohibición de la “tradicional” celebración juvenil, en 1949 vuelve a realizarse el festejo, denominado “Fiesta Nacional de la Juventud”, esta vez con organización y reglamentación por parte del Estado provincial, la cual se fue profundizando con la disminución de la presencia de representantes estudiantiles en la organización y con la inclusión y la participación

de sectores y actores sociales antes excluidos de este evento como los estudiantes de las escuelas técnicas y bachilleratos provinciales.

A partir de 1952 comienza otra etapa al convertirse en “Fiesta Nacional de los Estudiantes”, aunque la participación de otras provincias en los festejos mediante la presencia de sus reinas como representantes en la instancia de elección de la Reina Nacional de los Estudiantes, se inició recién en 1972.

La FNE forma parte del discurso sobre lo típicamente jujeño. Esta tradición “utiliza el sentido social del gusto para indicar a cada quien su sitio” (Belli y Slavutsky, 1994: 142) dado que representa y recrea el orden social establecido desde el punto de vista de los sectores dominantes. De esta manera,

“la Fiesta implica un concepto de juventud, belleza, etc., estructurado desde un sector social que pugna por diferenciarse de un Jujuy tradicional y autóctono, pero que al mismo tiempo intenta integrar la heterogeneidad abriendo espacios controlados a la participación subalterna” (ibídem: 141).

Por otra parte es destacable el lugar central que ocupa la mujer en la mayoría de los eventos que forman parte de la FNE y la importante cobertura de la misma que hacen los medios gráficos locales, estableciéndola como el acontecimiento central de la agenda de los diarios jujeños especialmente durante el periodo comprendido entre el 20 de septiembre y el 1 de octubre, la “semana del estudiante”¹.

En este sentido se puede mencionar de manera especial el caso de las elecciones de reinas que son presentadas en la portada de los diarios entre las notas más relevantes y el seguimiento de todas las actividades relacionadas con la FNE en los suplementos especiales que se publican diariamente desde el 20 de septiembre hasta los primeros días de octubre.

Un acontecimiento puede adquirir la categoría de noticia según determinados criterios, o sea según reúna determinadas condiciones y valores. Siguiendo la clasificación de criterios de noticiabilidad de Martini (2004)², la FNE reúne una variedad de cualidades de relevancia dadas por el grado de importancia social de la

¹ La “semana del estudiante” se extiende durante 10 días, entre el 21 de septiembre y el 1 de octubre, en el análisis se incluirán las publicaciones periodísticas hasta el 3 de octubre, fecha en que concluye la cobertura del evento por parte de los diarios locales.

² Martini (2004) identifica ocho criterios habituales de noticiabilidad: novedad; originalidad, imprevisibilidad e ineditismo; evolución futura de los acontecimientos; importancia y gravedad; proximidad geográfica del hecho a la sociedad; magnitud por la cantidad de personas o lugares implicados; jerarquía de los personajes implicados y por último la inclusión de desplazamientos.

misma a nivel local, también por la magnitud de personas directa o indirectamente involucradas en la Fiesta o que participan en ella.

Se destaca también la jerarquía de las personas que participan en los diferentes momentos de los festejos³, por ejemplo instituciones y empresas relevantes de la provincia, las máximas autoridades políticas provinciales, artistas reconocidos y autoridades simbólicas como las reinas de los estudiantes y las reinas de otras fiestas que participan en la Fiesta como invitadas especiales⁴.

Los medios construyen dos agendas: la agenda temática en la que se incluyen los temas que son considerados relevantes e interesantes, que reúnen características de noticia, y que constituyen el cuerpo de temas que conforman la actualidad en un momento determinado; y la agenda atributiva en la que se destacan las cualidades y atributos que los medios asignan a un acontecimiento o tema, la cual tiene que ver con la importancia que se asigna a los diferentes acontecimientos, el espacio que se les dedica en las ediciones y la manera en que se tratan las informaciones (Martini, 2004).

De esta manera, siguiendo a McCombs, se afirma que los medios no sólo determinan sobre qué pensar, sino qué y cómo pensar sobre algo. Los temas constituyen el primer nivel de agenda setting y los atributos el segundo nivel; ambos niveles influyen en la agenda pública (Leyva Muñoz, 1997).

Según Eliseo Verón (1987) los acontecimientos sociales que conforman la actualidad, existen en y por los medios informativos. De esta manera, los hechos no existen en tanto hechos sociales antes de ser contruidos por los medios de comunicación. Es a partir de esta construcción que los hechos comienzan a tener efectos.

Uno de los efectos de los medios de comunicación tiene que ver con el impacto cognitivo sobre la forma que tienen los sujetos de representarse la sociedad en que viven y la forma de actuar en la misma. De esta manera los medios determinan “los marcos interpretativos que los individuos aplican para la comprensión de los acontecimientos sociales, políticos, económicos, culturales y,

³ Álvarez (1999) observó en el caso de la estudiantina y el congreso estudiantil de Misiones, que en los festejos de los estudiantes participan como protagonistas, en diferentes instancias, autoridades políticas de la provincia, es decir que detentan poder en tanto representantes de una institución que los inviste del mismo, y otras autoridades, estudiantes elegidos, que reciben el trato acorde a su título y son también legitimadas institucionalmente, aunque no detentan poder real.

⁴ En la edición 2006 de la FNE estuvieron presentes la Reina Nacional de la Yerba Mate (Misiones), la Reina Nacional de la Citricultura (Corrientes) y la Reina Nacional de la Pera (Santa Fe).

consecuentemente, influyen en la definición de su identidad y capacidad de acción histórica” (Vasilachis de Gialdino, 1997: 272).

Los medios actúan en la construcción de representaciones sociales, las cuales también pueden ser entendidas como sistemas de referencias que sirven para interpretar el mundo y dar sentido a la experiencia (Saintout, 2006). La prensa escrita ocupa un lugar privilegiado en estas construcciones de conceptos y representaciones.

Dada la capacidad de la prensa para la construcción de modelos, los mismos no pueden ser neutros ya que en ellos se disputa la construcción de sentidos hegemónicos en una sociedad y a la vez esta disputa se da entre los medios y otros actores sociales (Ibídem).

Según Teun Van Dijk (1994) la forma en que la prensa selecciona, presenta y pondera una información tiene como finalidad hacer que los lectores formen un determinado modelo acerca de los hechos que se tratan, de esta manera se efectúa un control sobre la información que circula en la sociedad y sobre la valoración que el público hace de la misma.

Así la prensa reproduce los valores y actitudes hegemónicas que son propios de las elites, es decir, de grupos que mantienen el control del acceso a los bienes sociales relevantes, ya sean económicos, sociales, culturales, políticos y el discurso social encarnado en los medios de comunicación (Ibídem).

Al igual que en la prensa, esta reproducción de valores puede rastrearse también al observar los vínculos entre “belleza femenina, relaciones de género y poder”. Según Mirta Lobato en las fiestas como la FNE, en las que se pone en juego la belleza femenina a la par de un conjunto de valores identitarios, estas mujeres puestas en competencia por sus atributos morales y/o estéticos “son parte de una intensa circulación de bienes culturales, de conflictos de poder, de fenómenos de control social y político, así como están integradas a una cultura asociada con particulares y específicas relaciones de género” (2005: 13).

Por otra parte también se observan diferencias en el rol de las mujeres en las sociedades actuales. Ester Díaz señala que “la duplicidad en la construcción de la imagen femenina aparece como una constante de nuestras sociedades”. Así la mujer se hizo acreedora de nuevos derechos y de la posibilidad de ocupar lugares sociales que antes le eran negados, sin embargo esto no la liberó de sus

“obligaciones tradicionales” relacionadas con el trabajo doméstico, la maternidad, y con la conservación de un carácter y un aspecto “femeninos” (2000: 151).

En este contexto, por constituir la FNE un acontecimiento de marcada relevancia en los medios gráficos provinciales, por su importancia como elemento identitario⁵ y por la participación masiva de la sociedad en los festejos, resulta interesante indagar cómo y de qué manera los medios construyen a las mujeres como actores centrales en la FNE. Especialmente, teniendo en cuenta que en Jujuy el acceso de las mujeres a los espacios públicos socialmente importantes es poco frecuente y las posibilidades de acceso son escasas (Tabera, 2005), por lo que se trataría de una ocasión excepcional de exposición de la mujer en los medios locales.

La investigación implicó la recolección del material periodístico publicado en los dos diarios impresos de tirada provincial, Pregón y El Tribuno de Jujuy, a partir de junio del 2006 -mes en el que comienzan las actividades previas a la FNE- hasta la finalización de la misma, los primeros días de octubre del mismo año. Dicho relevamiento se realizó para la constitución de un corpus que nos permitirá analizar el tratamiento, la presentación que se hace de las mujeres y la relevancia que se asigna a estas informaciones. Además se realizaron entrevistas en profundidad a periodistas encargados de la cobertura de la FNE en Pregón y El Tribuno de Jujuy. Esto permitirá describir las principales características de la imagen de la mujer que construyen los diarios jujeños. Al mismo tiempo, el abordaje de la propia visión de los periodistas encargados de la cobertura de la FNE en los diarios -a partir de la realización de entrevistas en profundidad-, posibilita el contraste de las observaciones sobre la construcción discursiva de las mujeres en los diarios jujeños durante la FNE.

⁵ Según Belli y Slavutsky, la Fiesta constituye una tradición en la cual la sociedad jujeña se refleja desde el punto de vista oficial, donde “cada elección de reina, cada entrega de premios, indica a los participantes su posición en el sistema” (1994: 143).

Antecedentes del tema

La FNE ha sido abordada principalmente desde la historia de su surgimiento y establecimiento en la provincia. En esta línea, más vinculada a la difusión histórica, una de las obras principales es *El Vejigazo* de Horacio Pasini Bonfanti (1998) que reconstruye la historia de la velada estudiantil que da origen a la FNE.

También se destacan las recopilaciones de testimonios y descripciones sobre la historia de la FNE realizadas por Ana María Lacunza (1988), Rodolfo Ceballos (1999) y Martha Montalvetti (2005).

Lacunza (1988) describe exhaustivamente las actividades que se desarrollan en el marco de la FNE a partir de 1952, principalmente los desfiles de carrozas y elecciones de reinas. Ceballos (1999) reconstruye la historia del Vejigazo mediante testimonios de los participantes de las diferentes promociones del Colegio Nacional N° 1. Por su parte Montalvetti (2005) recopila los principales acontecimientos y las disposiciones oficiales que marcaron la historia de la FNE desde 1916 hasta el año 2005. A estos trabajos se suma la reseña sobre la Fiesta Nacional de los Estudiantes incluida en el *Diccionario General de Jujuy* de Antonio Paleari (1992).

Por otra parte, hay escasa producción académica acerca de la FNE. Los antropólogos Elena Belli y Ricardo Slavutsky (1994), sentaron las bases de las reflexiones sobre los procesos de identidad en la ciudad de San Salvador de Jujuy a partir de las prácticas colectivas y de producción simbólica presentes en la FNE. En este trabajo podemos destacar el abordaje de la FNE como campo de actualización de los valores tradicionales vinculados a “lo jujeño” y la puesta en evidencia de la afirmación del orden social existente en la provincia que subyace en las prácticas vinculadas a la Fiesta, como aportes fundamentales para un análisis de la misma.

Por su parte Mabel Cabana y Omar Jerez (2000) dan cuenta de la construcción de identidad de los jóvenes en La Quiaca a través de las prácticas escenificadas en la FNE y en la Manka Fiesta⁶, describiendo las desigualdades sociales ocultas que se ponen de manifiesto al analizar las formas participativas de los jóvenes en las festividades y señalando la manera en que estas desigualdades

⁶ Significa “fiesta de la olla”. Es una feria con características de fiesta que se inicia el tercer domingo de octubre de cada año en las proximidades de la ciudad de La Quiaca. Es especialmente conocida porque el sistema de comercialización que predomina en la feria es el trueque (Jujuy. Diccionario General, libro VI, p3293).

son opacadas por valores de solidaridad cuando se presentan determinadas situaciones que afectan a los jóvenes en general.

En la misma línea, Mabel Cabana (1995) abordó los factores que intervienen en la formación de la identidad de los jóvenes en La Quiaca mediante la descripción y análisis de la realización de la FNE en esa ciudad, destacando las formas en que esta se diferencia de la Fiesta en el resto de la provincia y las divergencias entre los jóvenes quiaqueños que surgen en el marco de los festejos.

Por otra parte, corresponde referirnos a los estudios sobre las mujeres. Los mismos surgen a mediados de la década del '60 en Estados Unidos y en sus inicios fueron de la mano con el desarrollo del feminismo. En América Latina las reflexiones en torno a la mujer se iniciaron fuera de la academia y se incorporaron definitivamente a ella en los años '70 (Garrido y Olivera, 2002).

En el campo de los estudios de género se destaca el lugar de los estudios lingüísticos, en la exploración de las consecuencias e implicaciones de los usos lingüísticos en las interacciones, especialmente en el abordaje de la cuestión de las representaciones sociales de la mujer (Caldas-Coulthard y Martín Rojo, 1999).

Los estudios referidos a la mujer y los medios de comunicación siguen dos líneas principales: por un lado el abordaje de la mujer en el rol de enunciativa desde los medios y por otra parte la imagen de las mujeres que se construye en el discurso de la prensa (Calvelo, 2003). Especialmente en el caso de la prensa femenina cuyo estudio constituye uno de los campos más desarrollados, algunos de los ejes indagados fueron los motivos de existencia y éxito de una prensa específicamente dirigida al público femenino (Gallego, 1990; Roca, 2004), la construcción de las destinatarias desde el discurso de las publicaciones dirigidas a mujeres ya sea dentro de los cánones tradicionales de lo femenino (Feliú Arquiola, 1999; Roca, 2004; Zullo, 1999) como desde un principio de apertura a nuevas formas de lo femenino (Mc Robbie, 1998); y la reproducción de imágenes y actitudes tradicionales de las mujeres en los medios (Fierro, 2003; Bontempo, 2002; Savoini, 2005).

Fuera de los estudios lingüísticos, en el campo de la comunicación social es interesante destacar la investigación de Claudia Laudano (1998) sobre las imágenes de las mujeres en los discursos militares entre 1976 y 1983. En este trabajo la autora aborda las construcciones de lo femenino en los discursos oficiales, los lugares atribuidos a la mujer y los lugares ausentes y las relaciones de desigualdad entre los

géneros que se leen en los mismos, en contraste con las impresiones de las mujeres de la época en cuanto a la reivindicación de roles diferentes a los asignados y la resignificación de esas construcciones oficiales.

En cuanto a la construcción de imágenes de mujeres en los medios, cabe mencionar el trabajo de Adriana Amado Suárez (2003) en el que describe las diferentes imágenes de mujeres y principalmente los roles que se asignan a las mismas en la televisión argentina, tanto en programas dirigidos a mujeres, programas periodísticos y en piezas publicitarias. La autora señala la fuerte presencia en la televisión de estereotipos que se creían superados en cuanto a los roles femeninos.

En el mismo sentido Ester Díaz reflexiona sobre los alcances de los cambios en el rol de la mujer en la sociedad. La “mujer posmoderna” es definida como “sobrecargada”, ya que las nuevas libertades y espacios conquistados en el ámbito público, se suman a las obligaciones femeninas en el ámbito privado de las que nunca logró separarse. Destacando también que la sociedad continúa legitimando imágenes e identidades que no contradicen los modelos tradicionales de “lo femenino”, modelos que a su vez ya no representan a la mujer en la actualidad (2000: 150).

También en el área de comunicación y género, es interesante mencionar los trabajos de Marta Vasallo (2003) y Marta Dillon (2003). Vasallo indaga sobre la influencia que tiene la sectorización y división de las informaciones en la prensa en la valoración que se hace de la información, destacando principalmente el caso de las secciones de contenidos dedicados a las mujeres en las cuales al separar los temas de género se invisibiliza el carácter político y social de estos temas. En igual sentido, Dillon destaca que la no inclusión de los temas de género en el cuerpo de los diarios tiene que ver con la creencia de que esto lleva a la marginación de la agenda pública.

En cuanto a las representaciones de los roles de la mujer en la historia reciente del país, subrayamos especialmente el trabajo dirigido por Mirta Lobato (2004), en el que analiza la elección de las reinas del trabajo durante el primer gobierno de Perón. Este evento llevó a la construcción de una imagen de mujer bella y trabajadora, estableciéndose así nuevos cánones de belleza femenina que a su vez se asocian a nuevos valores.

Esta autora dirigió una investigación en la que se describen las fiestas y elecciones de reinas de la Vendimia, del Trabajo, del Trigo y del Petróleo. Todas son fiestas relacionadas con alguna actividad productiva en las que la belleza femenina jugó un papel central. En estas investigaciones se indagan las relaciones entre belleza femenina, relaciones de género y poder, señalando que desde los sectores hegemónicos se inscriben en los cuerpos femeninos una serie de valores estéticos y morales, que interpelan al resto de la sociedad en cuanto pautas de “lo correcto” y “lo deseable” (2005: 13). Siguiendo el recorrido de la construcción de significados sociales a partir de este tipo de festejos, que se iniciaron en el país en la década del 40, e indagando sobre las representaciones hegemónicas de lo femenino como fuente de actualización de valores compartidos, llamadas al orden, y reafirmaciones del rol de la mujer y de las relaciones entre géneros en cada sociedad. En este contexto, Lobato plantea un abordaje de todos estos aspectos de las fiestas, poniendo especial atención a los concursos de belleza, definidos por la autora como:

“actos donde los significados culturales son producidos, consumidos y rechazados, donde la cultura se conforma en el cruce de diferentes niveles y cuestiones: locales, nacionales y étnicas, nacionales e internacionales, así como se vinculan culturas y estructuras de poder que relacionan a su vez aspectos ciertamente triviales con otros mas importantes” (ibídem: 14).

En la provincia de Jujuy se destaca el trabajo de García Vargas que aborda la representación de la imagen femenina en los años '40 en los periódicos locales (2004a). Además se desarrollaron investigaciones sobre el lugar de enunciación y visibilidad social de las mujeres en la política, poniendo de manifiesto las estrategias discursivas diferentes que utilizan las diputadas en la legislatura de la provincia con el fin de legitimarse como enunciatoras en un ámbito de poder (Tabera, 2005), la representación de la belleza femenina en las revistas Luna y Para Ti (Calvelo, 2003) y la construcción de la “idea-imagen” de la mujer en los avisos publicitarios publicados en la revista dominical Viva, destacando la contribución de los avisos publicitarios en la consolidación de un modelo de sociedad, opinión pública y relaciones de poder (Brunet, 2005).

En los estudios de comunicación en Jujuy -salvo el trabajo de García Vargas- no se conocen investigaciones sobre la construcción de la imagen de las mujeres en la prensa y no se encontraron antecedentes de estudios sobre la FNE en este

mismo campo. En definitiva, existe una vacancia en cuanto al tratamiento del tema elegido.

En esta investigación partimos del abordaje de la FNE como campo de actualización de los valores tradicionales relacionados con “lo jujeño” y puesta en evidencia del orden social vigente, realizado por Belli y Slavutsky, y nos enfocamos en la observación del rol de la mujer en este contexto. Por otra parte, siguiendo el análisis de Lobato respecto a otras fiestas de características similares, indagamos en la FNE los valores morales y estéticos que se inscriben en los cuerpos femeninos desde los cuales se apela a la sociedad y se realizan llamadas al orden, actualizando relaciones entre géneros y roles femeninos en cada sociedad. Siguiendo esas líneas principales, identificamos en los textos de los diarios locales la construcción de la imagen de mujer en la FNE.

El análisis interpretativo del discurso de la prensa y de las formas en que se construyen y presentan las imágenes de mujeres en los diarios de San Salvador de Jujuy se justifica, como ya mencionamos, por tratarse de una fuente de acceso privilegiado a la construcción de las representaciones sociales (Zullo, 1999) y por su participación en la definición de los marcos de interpretación mediante los cuales las personas dan sentido al mundo que las rodea (Brunelli, 2005).

En un contexto en que los roles sociales de los géneros parecen estar cambiando en una dirección todavía poco clara (McRobbie, 1998), con el nuevo acceso de la mujer a espacios de poder y placer antes vedados, que a su vez no la alejan de sus roles tradicionales y responsabilidades domésticas (Díaz, 2000), resulta interesante conocer la forma en que la prensa jujeña construye las imágenes de las mujeres, las características y funciones que se les atribuyen y la valoración que se realiza de su participación en la sociedad.

Por lo anteriormente expuesto consideramos que las observaciones y el análisis que podemos realizar sobre este tema pueden resultar novedosos al indagar sobre las representaciones de la mujer en nuestra prensa en el marco de una de las fiestas más conocidas por los jujeños y por tratarse de temas que hasta ahora no se han abordado en conjunto.

CAPITULO I

Breve historia de la Fiesta Nacional de los Estudiantes

Los orígenes de la FNE pueden encontrarse en la velada estudiantil protagonizada por alumnos del Colegio Nacional N° 1 de la capital jujeña entre los años 1916 y 1947, que en 1918 adoptó el nombre de “el Vejigazo”.

Esta velada se realizaba anualmente la noche del 20 de septiembre en el Teatro Mitre e incluía representaciones teatrales, musicales y segmentos humorísticos a cargo de los estudiantes (Pasini Bonfanti, 1998). En sus inicios, estas primeras representaciones centraban su temática en la primavera y la juventud. Gradualmente se fueron incorporando referencias críticas y humorísticas a la política de la época y la satirización de políticos, profesores, personalidades conocidas de la ciudad y cantantes famosos⁷ (Ceballos, 1999).

En las representaciones teatrales y musicales, conocidas por lo incisivo de sus contenidos críticos (Pasini Bonfanti, 1998) participaban solamente varones, tanto en la representación de los personajes masculinos como los femeninos. Según Belli y Slavutsky el Vejigazo permitió la transgresión “puesta en los varones vestidos de mujeres, en los atuendos de curas y monjas” y el disenso “en los cánticos” (1994: 134).

La Fiesta constituyó un espacio de crítica política y social en el que participaron jóvenes provenientes de sectores dominantes de la sociedad jujeña (Belli y Slavutsky, 1994). Luego de un año de prohibición del “tradicional” festejo juvenil⁸, en 1949 vuelve a realizarse la fiesta, denominada “Fiesta Nacional de la Juventud”. Esta vez con organización y reglamentación por parte del Estado provincial y con cambios en la organización de la misma que pasó a centrarse en la

⁷ Por ejemplo, en el Vejigazo de 1940 se presentó una parodia con música de tango en la que se hacía referencia a las elecciones de ese año ganadas por el radicalismo y se nombraba especialmente a dos diputados conservadores (Castañeda y Almaráz) quienes no renovaron sus cargos legislativos: “en la tarde que en sombras se moría, malamente perdimos la elección, era todo que nada se veía, Castañeda lloraba en un rincón, la desesperación, de Cachito Almaráz, quebraba la emoción, su pobre voz, tenía que plantar, del cómodo sillón” (Pasini Bonfanti, 1998: 39).

⁸ Según relata Horacio Pasini Bonfanti el Vejigazo de 1947, el último, fue uno de los picos de “tono verde” en las representaciones estudiantiles, sin embargo señala que las sanciones fueron sobredimensionadas, afirmando que el Vejigazo “fue prohibido por `razones culturales´ y por `exceso de peso´”. (Ibídem: 56).

elección de las reinas de los estudiantes, del deporte y del trabajo, y en la construcción de carrozas, abandonando el ámbito del teatro y la crítica social.

Durante el primer peronismo se iniciaron en varias provincias las fiestas del trabajo y de las producciones locales, o como en el caso de Jujuy, se resignificaron festejos preexistentes que pasaron a formar parte de una política nacional que apuntaba a la

“creación, difusión e internalización de símbolos y fechas conmemorativas que utilizaba una amplia variedad de materiales significantes como objetos, eslóganes, exposiciones de productos regionales de cada área del país, publicaciones, películas y noticieros” (Lobato, 2005: 11).

La participación estatal en la FNE se fue profundizando con la disminución de la presencia de representantes estudiantiles en la organización y con la inclusión y la participación de sectores y actores sociales antes excluidos de este evento como los estudiantes de las escuelas técnicas y bachilleratos provinciales. De esta manera en la Fiesta se produce un aumento en la heterogeneidad de los actores, paralelamente a lo que ocurría en la sociedad con la emergencia de nuevos actores sociales en espacios de visibilidad social. Esta heterogeneidad en la FNE “parece ser compensada con un aumento de la formalización estética” (Belli y Slavutsky, 1994: 135), relacionada con algunos elementos propios de la FNE que se mantienen hasta la actualidad, por ejemplo la asignación de medidas y categorías para las carrozas.

A partir de 1952 se inicia otra etapa de la FNE. Comienzan a tomar forma algunas de las características de la Fiesta que se mantienen hasta el presente, como la construcción de carrozas con motivos primaverales para homenajear a la reina y las alegorías que acompañan a las mismas, además de la importancia de las elecciones de reinas como eventos centrales de los festejos. De esta manera “lo femenino toma un lugar en la fiesta, plantea un modelo de mujer deseable en sus atributos: el recato, la belleza, pasividad aparente en los movimientos estudiados y serenos de las reinas” (Belli y Slavutsky, 1994: 135).

Ese mismo año se elige por primera vez a la reina de los estudiantes de la ciudad de San Salvador de Jujuy entre siete candidatas que representaban a todos los colegios que participaban de la FNE. La elección se llevó a cabo en las escalinatas de la Casa de Gobierno y resultó electa Marta Lidia Martínez, representante de la Escuela de Manualidades.

Si bien ya en 1952 se adoptó el título de Fiesta Nacional de los Estudiantes, la participación de otras provincias en los festejos mediante la presencia de sus reinas como representantes en la instancia de elección de la Reina Nacional de los Estudiantes, se inició recién en 1972.

Luego de adquirir el carácter de Fiesta Nacional, en 1985 se realizó la primera elección de la Reina Latinoamericana de los Estudiantes. De esta manera se intentaba posicionar a la Fiesta en un ámbito cada vez más amplio. Al respecto Antonio Paleari señala que esta fiesta de carácter local en muy poco tiempo logró traspasar las fronteras regionales “para convertirse en un elemento importante dentro del turismo” (1992: 2083). El status de Fiesta Latinoamericana se extendió poco menos de una década y las representantes latinoamericanas que participaron de la misma provenían exclusivamente de países limítrofes.

En 1996 se crea el Ente Autárquico Permanente de la Fiesta Nacional de los Estudiantes (EAP), encargado de la organización y de la realización de todos los aspectos de la FNE hasta el día de hoy. Este organismo cuenta con un presidente como autoridad máxima. El mismo es designado por el Poder Ejecutivo Provincial y desde la creación del Ente hasta la actualidad el cargo es ocupado por Santiago Solá⁹.

Las funciones del EAP se dividen en cinco áreas, de acuerdo a los eventos más importantes que se desarrollan durante la FNE: Desfiles, Congreso, Eventos Especiales, Reinas y Publicidad.

El EAP, además, regula la Comisión Central de Estudiantes¹⁰, único sector cuyas autoridades son electas cada año entre los estudiantes que participan activamente en el accionar del Ente. Las elecciones se realizan anualmente al finalizar la FNE en el marco de regulación que impone el EAP. Los candidatos son alumnos de los colegios que participan en los desfiles de carrozas y forman parte de la Comisión de Estudiantes, que conforman listas para cubrir los cargos de presidente, vicepresidente, secretario, pro secretario, tesorero y pro tesorero. Los

⁹ Santiago Solá es conocido en Jujuy por ser el poseedor del archivo más grande de imágenes de la FNE, que incluye la primera filmación que se realizó de una elección de la reina de los estudiantes. Además fue presidente de la Comisión Estudiantil mientras cursaba sus estudios secundarios.

¹⁰ Según el reglamento del EAP, la Comisión Estudiantil es conformada por dos alumnos de cada colegio que participa de los desfiles de carrozas. La participación de estos representantes en la comisión implica el otorgamiento de puntos adicionales para la carroza de cada colegio. La Comisión de Estudiantes organiza en conjunto con el EAP los desfiles de carrozas, el Congreso Nacional y Latinoamericano de la Juventud y las elecciones de reinas. Entre sus funciones están la aplicación de sanciones, el control del cumplimiento de las normas, el descuento y otorgamiento de puntos adicionales, etc.

ganadores se definen mediante una votación en la que intervienen los representantes estudiantiles de los colegios.

Los preparativos para la Fiesta se inician en junio, participan casi todos los colegios de la Capital y algunos colegios de localidades del interior de la provincia. El momento culminante de la Fiesta es la “semana del estudiante” que se inicia el día 21 de septiembre con los festejos de la llegada de la primavera y se extiende hasta el 1 de octubre.

Durante esta semana se llevan a cabo los acontecimientos centrales de la Fiesta que son, según el programa de actividades propuesto por el EAP, las elecciones de reinas, los desfiles de carrozas y el Congreso Nacional y Latinoamericano de la Juventud. Aunque en la cobertura de los medios de comunicación el Congreso pasa a segundo plano, centrándose la atención en las reinas y los desfiles.

Por otra parte, también dentro del programa oficial de actividades de la FNE, se incluyen una serie de eventos deportivos y festejos, como la pintada de la avenida Córdoba¹¹, los sábados estudiantiles¹², la elección de la reina de la murga y los campeonatos deportivos entre colegios.

1.1. Elecciones de reinas

Las elecciones de reinas se realizan a partir de junio en los colegios de la capital de la provincia y se extienden hasta una semana antes del inicio de la FNE.

Cada colegio elige a su reina entre las estudiantes de la institución o de otros colegios¹³ en una fiesta organizada por los mismos alumnos. Generalmente se

¹¹ La pintada estudiantil es organizada por el EAP con el objetivo de adornar la avenida Córdoba durante el fin de semana previo al inicio de los desfiles de carrozas. En la misma pueden participar estudiantes de los colegios secundarios, ex alumnos y familias. Los diseños deben ser aprobados por la organización antes de permitirse su realización.

¹² Los sábados estudiantiles son encuentros en los que se realizan competencias entre colegios por premios, tanto en la Capital como en el interior de la provincia. Los premios varían según la ciudad, generalmente son materiales para la construcción de las carrozas o la organización de fiestas para los alumnos del colegio ganador.

¹³ Tradicionalmente las escuelas con poca matrícula femenina o que consideran que sus alumnas no responden a los cánones de belleza, en general escuelas técnicas o comerciales, seleccionan a su reina entre candidatas que concurren a otros colegios de la ciudad y que eligen postularse en las elecciones de estos establecimientos.

realiza un baile, en el que un jurado nombrado por los estudiantes elige a la candidata que representará a su colegio en la etapa siguiente de elecciones.

Una vez elegidas las reinas de los colegios, se realiza la elección de la reina de los estudiantes de cada departamento¹⁴, las cuales son organizadas generalmente por los municipios y el EAP. A continuación se lleva a cabo la elección de la Reina Provincial de los estudiantes, la cual es organizada cada año por la municipalidad de una localidad del interior. Finalmente, como evento culminante de la Fiesta, se elige a la Reina Nacional de los Estudiantes, en la que participan representantes de las provincias argentinas. La última edición de la FNE contó con la participación de reinas representantes de veinte provincias¹⁵.

En las elecciones de las Reinas Capital, Provincial y Nacional, la participación estudiantil en la organización pasa a ser exclusiva de los estudiantes que forman parte de las comisiones del EAP.

Algunas características de los actos de elección de reinas se mantienen constantes durante todas las instancias independientemente de las diferencias en la magnitud y organización de los eventos. Entre ellas se destaca la vestimenta de las candidatas, siempre con vestidos clásicos de corsé y faldas anchas en colores vivos, el desfile ante el público y el jurado saludando a mano alzada, “sonrisa y aspecto angelical, tierno, casi sumiso” (Belli y Slavutsky, 1994: 126).

1.2. Carrozas y desfiles

Las carrozas son estructuras de hierro cubiertas con flores de papel u otros materiales similares, con luces y en algunos casos con movimientos. Cada carroza representa a un colegio y es construida por los estudiantes siguiendo un proyecto previamente elegido.

La temática de los proyectos es muy variada y depende de la imaginación de los estudiantes, si bien existen temas clásicos como la naturaleza y los personajes

¹⁴ De los 16 departamentos en que se divide la provincia de Jujuy, 14 fueron representados por sus reinas estudiantiles en la última edición de la FNE, estos fueron: El Carmen, Tumbaya, Yavi, Humahuaca, Cochinoca, Palpalá, Ledesma, Susques, Tilcara, San Pedro, Dr. Manuel Belgrano, Santa Bárbara, Valle Grande y San Antonio, faltando Rinconada y Santa Catalina.

¹⁵ En la primera elección de la Reina Nacional de los estudiantes, en 1972, participaron representantes de 7 provincias: Misiones, Río Negro, La Rioja, San Luis, Santa Cruz, Santiago del Estero y Jujuy. En la edición 2006 participaron 20 provincias, faltando solamente las representantes de Corrientes, Neuquén, San Luís y Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

mitológicos, de cuentos infantiles, del cine o la televisión. Todos los temas y personajes, por mas novedosos que sean, son adaptados por los estudiantes para relacionarlos desde algún punto de vista con la primavera¹⁶.

Las primeras carrozas que se construyeron tenían como objetivo el traslado de la reina de cada colegio. Las estructuras eran pequeñas y constaban de un trono y grandes flores de tela. Con el tiempo se fueron agregando luces de colores, mayor cantidad de flores -hechas principalmente de papel-, movimientos en algunos casos. Además se fue ampliando la participación de los alumnos, los profesores y las familias en la construcción de las mismas y se reglamentaron las medidas y las categorías, según el tamaño y la presencia o no de movimientos¹⁷ (Montalvetti, 2005).

Estas primeras carrozas realizaban un desfile alrededor de la Plaza Belgrano, llevando a la representante de cada establecimiento. La gente de la ciudad se autoconvocaba para presenciar el desfile que, una vez concluido el paseo alrededor de la plaza, continuaba por la calle Belgrano hasta la Sociedad Española, en donde descendían las reinas de los colegios para participar de la elección de la reina de los estudiantes de la Capital (Ibídem).

Con el correr de los años y debido al incremento en la cantidad de colegios en la ciudad, de la participación de los mismos en la fiesta y de la cantidad de público que concurre a los desfiles, los mismos se trasladaron a la avenida Córdoba, a lo largo del Parque San Martín (Ibídem).

Aún en la actualidad, las carrozas son construidas con el fin de participar en los desfiles llevando a la reina del establecimiento. Durante la semana del estudiante se realizan cinco desfiles sobre la avenida Córdoba, que -como ya mencionamos- es previamente pintada por los estudiantes.

Según Ana María Lacunza las carrozas son una “muestra de homenaje a la reina que los representa y prueba de que el esfuerzo, individual y de conjunto, confluye en realizaciones que merecen el aplauso” (1988: 126). En el mismo sentido, en su sitio web oficial, el EAP afirma que las carrozas son, junto con el Congreso Latinoamericano de la Juventud, parte del “proyecto educativo” incluido en la FNE,

¹⁶ Por ejemplo, en la última edición de la FNE se pueden encontrar a carrozas denominadas: “Primavera en la Torre Eiffel” y “Jimmy Neutron y su máquina primaveral”.

¹⁷ El reglamento del EAP establece las medidas máximas y mínimas para cada categoría: carrozas técnicas entre 9 y 12 metros de largo por 4 a 5,50 de ancho; carrozas no técnicas entre 8 y 12 metros de largo por entre 4 y 5 metros de ancho y categoría carruajes con la medida única de 7,30 metros de largo por 4,30 de ancho.

ya que se trata de “obras monumentales”. En algunas de estas realizaciones de los estudiantes se destacan los ejemplos de la tecnología aplicada y en otras las técnicas artísticas utilizadas (2006 a).

Otro objetivo de la construcción de carrozas es participar en la competencia por los premios que se definen mediante el puntaje que un jurado otorga a cada carroza durante los desfiles. Los premios son trofeos donados por organismos del Gobierno de la Provincia y por empresas.

Todos los colegios que participan reciben un premio aunque no todos los premios son iguales. Si bien se destaca la igualdad de oportunidades en la competencia, esto oculta las diferencias en cuanto a las posibilidades concretas de producción que tienen los diferentes colegios. Estas diferencias muestran a su vez las diferencias sociales. De esta manera “cada elección de reina, cada entrega de premios, indica a los participantes su posición en el sistema, y el jurado actúa como sujeto colectivo legitimante del orden autorizado” (Belli y Slavutsky, 1994:143).

De esta manera, las preferencias estéticas se inclinan por las carrozas con más recursos y por las reinas de colegios tradicionales, siempre con rasgos occidentales (Belli y Slavutsky, 1994). Así se constituyen “figuras no amenazantes del statu quo” y se reproduce el orden social dominante (Lobato, 2005: 35).

Los desfiles de carrozas son los eventos que convocan mayor cantidad de público, especialmente el último desfile cuando se entregan los premios a los colegios según el puntaje obtenido, en el que la concurrencia supera las 40.000 personas.

1. 3. Congreso Nacional y Latinoamericano de la Juventud

El Congreso Nacional y Latinoamericano de la Juventud es también considerado una parte del proyecto educativo que contiene la FNE, junto con la construcción de carrozas.

Esta instancia se realiza a partir de 1985 y constituye un espacio de debate donde los jóvenes trabajan en talleres sobre diferentes problemáticas sociales. En la última edición del Congreso los ejes principales fueron “Ecología, Economía,

Comunicación, Salud y Educación”, y el título elegido para el encuentro fue “El joven y su contexto”.

Al momento del cierre del Congreso, se eligen los temas que formarán parte de la agenda del año siguiente. Estas consignas son transmitidas a los estudiantes interesados en formar parte del encuentro al año siguiente, quienes preparan trabajos en grupo con los que participan en las instancias zonales y posteriormente en el Congreso. Además de contar con la participación de estudiantes de toda la provincia de Jujuy, también se suman al mismo delegaciones de estudiantes de otras provincias argentinas¹⁸ y en la última edición, participaron estudiantes de Chile y Bolivia.

Según el EAP, el Congreso de la Juventud pretende constituir “una herramienta que permita la formación de líderes juveniles con sensibilidad social y respeto por el medio ambiente, preparados para afrontar cambios en el nuevo siglo logrando mejorar la calidad de vida” (www.fne.org.ar, 2006 b).

Cabe destacar que los medios de comunicación ponen especial atención a la difusión de las conclusiones y propuestas que se elaboran como actividad final en el Congreso.

Teniendo en cuenta la participación de la prensa escrita en la definición y legitimación de marcos de lectura de la realidad, por ejemplo en el modo en que se perciben los roles sociales (Brunelli, 2005), estos legitiman la capacidad de los jóvenes para realizar reflexiones y elaborar conclusiones en el marco institucional brindado por el Congreso, en un proceso de participación controlada de los jóvenes y legitimada por el mundo adulto (Álvarez, 1999).

¹⁸ En el último Congreso participaron estudiantes de Misiones, Chubut, Tucumán y Catamarca.

CAPITULO II

La Fiesta Nacional de los Estudiantes en los diarios jujeños

En San Salvador de Jujuy circulan dos diarios de edición local: Pregón y El Tribuno de Jujuy. Al igual que numerosos medios de comunicación de la ciudad, los diarios adjudican gran importancia a la FNE como acontecimiento noticiable.

La importancia de la FNE en la agenda de los diarios y la cantidad de espacio que se dedica a la misma en cada edición, comienza a crecer al iniciarse los preparativos para la Fiesta y se intensifica constantemente hasta llegar al momento culminante durante la “semana del estudiante”. En este periodo la FNE pasa a ocupar el lugar central en las ediciones de los diarios.

En este sentido la FNE se construye como el acontecimiento de mayor interés para la prensa y para el público jujeño durante la semana del estudiante en septiembre, además esta importancia va creciendo paulatinamente. Pregón no duda en afirmar que “los jujeños estamos concientes que esta Fiesta es lo mas importante que tiene nuestra provincia” (3/10/06).

Los diarios de San Salvador de Jujuy presentan a la FNE asignándole atributos relacionados con la identidad local y los valores correspondientes a los jujeños, entre los que se destaca la amabilidad de la gente que “trata a todo el mundo que llega con calidez y alegría” y es “increíble y muy amistosa” (Pregón, 2/10/06) y el “calor jujeño” que “se mostró con mayor énfasis” al destacar “el interés que muestran en hacer sentir su cariño a las reinas que nos visitan” (Pregón, 1/10/06). Junto a estas caracterizaciones, abundan las referencias a las bellezas del paisaje local y a las riquezas naturales de la provincia, además de un especial énfasis en el carácter “tradicional” de la Fiesta y en el consenso y la participación de “todos los jujeños” en la misma, calificada por Pregón como “un encuentro que forma parte de la identidad de los jujeños y que, a punto de cumplir 55 años, genera tantas expectativas en propios y extraños” (9/08/06).

Respecto a los actores que forman parte de la Fiesta, se destacan las caracterizaciones de estudiantes y reinas, a quienes se califica como los verdaderos

protagonistas de la FNE, quienes reciben el apoyo y la guía de los adultos a quienes “contagian de entusiasmo adolescente” (Pregón, 6/08/06) en las diferentes instancias de la Fiesta.

Los estudiantes son presentados como esforzados, trabajadores, que en su “incansable tarea” trabajan “denodadamente en la construcción de sus obras de arte” (Pregón, 2/10/06), a las que le “imprimen imaginación y creatividad” (Pregón, 24/09/06). También los estudiantes jujeños “cargan de emotividad y alegría” (Pregón, 2/07/06) sus festejos, se destacan por su solidaridad, por “demostrar lo bien que pueden trabajar cuando se unen y forman un equipo” (Tribuno, 14/09/06), además de la “buena predisposición, respeto, y la alegría mostrada durante el desarrollo de las diferentes actividades” (Pregón, 26/08/06). Estos atributos se extienden a toda la ciudad, señalando que “el aire capitalino se vigoriza con la energía juvenil propia de la primavera jujeña” (Pregón, 20/08/06) y a todos los jujeños que se contagian “de la vitalidad y del entusiasmo de nuestros estudiantes” (Pregón, 25/08/06).

Al hablar de los estudiantes, especialmente en el ámbito de las carrozas, a las que se asocia con el trabajo, la imaginación y los demás valores que se atribuyen a los mismos, los diarios no dejan de marcar las diferencias entre varones y mujeres. Así Pregón en los epígrafes que acompañan una serie de imágenes sobre el trabajo de los carroceros y carroceras de una escuela, destaca el “duro trabajo de `hierros`” que realizan los varones “día y noche” mientras que a las mujeres las señala como “las encargadas de las flores”¹⁹.

De esta manera se asocia a las mujeres al trabajo ligero y delicado del armado de flores de papel y a la función, ligada a lo doméstico y privado, de decoración, mientras los hombres son identificados con el trabajo mas pesado, el trabajo de “hierros” que exige esfuerzo físico y mayor dedicación, ya que lo realizan “día y noche”.

Así se reproduce una división sexual del trabajo en la que se otorga mayor valor al trabajo masculino, por ser más esforzado, más exigente físicamente, más

¹⁹ Ya en 1984 Pregón se refería al trabajo de los carroceros en la nota “No son hermosos pero sí los artífices de la Fiesta” donde afirma que “en este momento, están en los canchones, con ropa de trabajo, con las manos engrasadas y hasta encallecidas, con el ánimo dispuesto a la broma pero absolutamente convencidos que, de su propia disciplina, de la autoridad que le reconocen sus compañeros, surgirá la carroza que, mas allá de la belleza de la joven Reina, representa a los estudiantes jujeños en la hermosa y tradicional fiesta de septiembre” (5/09/84).

complicado, por demandar mayor tiempo y sobre todo, por ser considerado más importante (Fierro, 2001).

En el caso de las reinas se les atribuyen características relacionadas con la sencillez, dulzura, belleza y juventud. Por ejemplo Pregón, al referirse a la reina de un colegio de la capital la describe como “una bella adolescente que impacta por su belleza fresca, simpatía y dulzura” (6/08/06), sumando a esto su “encanto y la elegancia” que aportan “brillo y resplandor a las noches de elección” (2/09/06).

Además se relaciona a las reinas fuertemente con los atributos de su lugar de procedencia, en tanto representantes de esos atributos “la belleza típica de cada una de las cuatro regiones [Valles, Puna, Quebrada y Yungas] en las que se encuentra dividida nuestra provincia estuvo presente” (Pregón, 27/09/2006).

Al mismo tiempo es habitual el uso de comparaciones con la belleza de la primavera y la naturaleza al describir a las reinas “entre 11 pimpollos primaverales, los chicos del Bachillerato N° 11 `Monseñor Sixto Villoldo coronaron a la reina que los representará en la instancia departamental” (Tribuno de Jujuy, 11/09/06).

Cabe destacar que en este caso es importante la cantidad de imágenes que acompañan las referencias a las reinas y los lugares destacados en que se ubican las notas relacionadas con las mismas, además de la mayor presencia de descripciones y del uso de recursos estilísticos, especialmente de metáforas, tanto en los títulos, el cuerpo de las notas y los epígrafes.

2.1. Mujeres en la FNE

Los diarios de San Salvador de Jujuy, dentro de la cobertura destacada que realizan de la FNE, otorgan gran importancia a las mujeres, principalmente en el rol de reinas estudiantiles.

La manera en que son presentadas tiene que ver principalmente con las imágenes de las mismas, las cuales se construyen mediante descripciones acompañadas de fotografías ilustrativas en todas las informaciones referidas a las reinas.

Cabe señalar que las fotos de las reinas se ubican en lugares destacados en las ediciones del diario, ocupando la parte superior de las páginas y, en tres

oportunidades en cada uno de ellos, durante la semana del estudiante, constituyen la ilustración de la tapa de la edición, es decir, ocupan el lugar más relevante.

Según Lobato las imágenes femeninas que muestra la prensa en este tipo de fiestas son principalmente “imágenes no polémicas” que apuntan a mantener el statu quo, y por lo tanto no amenazan el orden social vigente (2005: 35).

De esta manera se presenta a las candidatas y a las reinas estudiantiles como portadoras de atributos valorados en cuanto a la belleza y la juventud (*belleza, frescura, simpatía, dulzura, elegancia, etc.*), al mismo tiempo se las señala como portadoras de valores morales vigentes en la sociedad (amistosas, cálidas, alegres, trabajadoras, solidarias, etc.) estableciéndose en el discurso de la prensa, una serie de pautas de lo deseable. Así a través del sujeto femenino se realiza la “construcción de metáforas de control social, interpelando a los sectores populares mediante discursos que apuntan a reforzar los valores hegemónicos” de la sociedad (Lobato, 2005: 69).

Estas representaciones de un ideal de mujer y la actualización de valores y creencias compartidas por la sociedad a través de la presentación de las mujeres como portadoras y representantes de los mismos, es asociada por la prensa jujeña con el carácter local tanto de la Fiesta como de las jóvenes reinas, quienes serían las representantes de la “belleza jujeña” ante el resto del país. Así la prensa habla de “jovencitas jujeñas orgullosas de representar a sus departamentos, con miradas luminosas y sonrisas amplias” (Pregón, 27/09/06).

Entre estos valores que mencionan los diarios se destacan, por la frecuencia con que se apela a los mismos, las referencias, a través de las reinas, al espíritu responsable y trabajador de los jujeños²⁰, a la amabilidad y calidez de la gente²¹ y a la solidaridad y buena predisposición para ayudar a los demás y “estar atentas a las necesidades de sus compañeras” (Pregón, 30/09/06).

El discurso entonces toma una doble finalidad. Por un lado, se dirige a los públicos locales en cuanto se actualizan los valores vigentes y los atributos deseables en la sociedad, mientras por otro lado se construye una imagen compacta

²⁰ “Yo lo vivo como una gran responsabilidad, porque una tiene que contribuir con la promoción de la Fiesta, eso es importante. Participo de todas las actividades a las que me convocan con mucho gusto, no por obligación, habiendo salido reina es lo menos que se puede hacer, colaborar y ayudar en todo” (Damiana Strasorier, Reina Capital de los Estudiantes, en Pregón, 24/09/06).

²¹ “Nuestra representante, distinguida como primera dama de honor el sábado, en esta oportunidad cumplió a las mil maravillas su papel de anfitriona con el resto de las jóvenes que llegaron a Jujuy para participar de la instancia nacional” (Pregón, 2/10/06).

y coherente de lo local para mostrarlo al país. La provincia “festeja y al mismo tiempo exhibe al país y al mundo una imagen que construye de sí para los espectadores ajenos pero que, al mismo tiempo, utiliza para interpelar a los diferentes públicos locales” (Lobato, 2005: 50).

Por otra parte la prensa contribuye a la identificación de todas las mujeres con el ideal de mujer que construye a partir de las imágenes que se muestran. Esta identificación se apoya en las descripciones de las reinas que ocupan el lugar central en la prensa; en la proliferación de imágenes de las mismas, lo que las vuelve figuras familiares y conocidas; en la descripción de sus actividades y en las entrevistas a las mismas, lo que refuerza aún más la proximidad con el público y borra las diferencias (Ibídem).

Otro aspecto a tener en cuenta en este sentido, es que a la par de esta identificación, la prensa desdibuja las diferentes situaciones en que viven su juventud las diferentes mujeres, presentando solo imágenes positivas de mujeres bellas, jóvenes, estudiantes, sanas, cargadas de “*valores morales*” y situadas en ámbitos festivos “oficiales” que son reglamentados y organizados por el Estado y que cuentan con la adhesión y el consenso de la sociedad.

En la FNE no hay espacio para situaciones diferentes a esta “juventud ideal” que es considerada la norma y no la excepción. Se constituye en la representación hegemónica de la juventud (Álvarez, 1999), mientras se ignora a quienes quedan fuera de este modelo, o simplemente del sistema educativo.

En el caso de las mujeres también se ignoran o se castigan con la exclusión otras situaciones como la maternidad adolescente y las situaciones de desigualdad en el acceso a la educación. Al ignorar estas desigualdades referidas a la relación social entre los géneros, se deja lugar solo para explicaciones esencialistas de dichas diferencias y desigualdades, explicaciones que recurren a destacar las diferencias biológicas y de carácter entre hombres y mujeres, sin ahondar en el origen y causas de la desigualdad (Feliú Arquiola, 1999).

Es así como la prensa va configurando, a partir de la presentación de las mujeres, un ideal de femineidad adecuado a la sociedad y deja entrever unas identidades de géneros y por lo tanto un orden de relaciones sociales entre géneros (Uzín, 2000).

La preponderancia que asigna la prensa a la participación de las mujeres en la FNE y la importancia que se atribuye a estas participaciones, contrasta, como ya

se mencionó, con la escasa presencia de las mismas en ámbitos de poder y de decisiones en la provincia, y con la constante necesidad de las mujeres políticas de legitimar la presencia en esos ámbitos una vez logrado el acceso (Tabera, 1999).

A su vez Lobato señala que las elecciones de reinas pueden ser interpretadas como glorificaciones de la mujer y lo femenino, al mismo tiempo que, por la insistencia en mostrar imágenes de mujeres pasivas, humildes, maternas, bellas y acordes a los valores hegemónicos, se pueden interpretar también como formas de hacer valer “el poder masculino” en la sociedad (2005: 114).

CAPITULO III

La mujer y la FNE en los diarios

Para la realización de la investigación se construyó un corpus conformado por los textos periodísticos publicados en los diarios Pregón y Tribuno de Jujuy durante junio, julio, agosto, septiembre y octubre del 2006, referidos a la FNE.

Se analizaron todas las secciones de dichos diarios, poniendo especial atención a los suplementos especiales dedicados a esta temática, teniendo en cuenta que es en estos donde se ubica la mayor cantidad de notas sobre la FNE.

La mayor concentración de notas referidas a la FNE en ambos medios corresponde a la segunda mitad de septiembre y se ubican principalmente en la sección “Cultura y espectáculos” en el Tribuno de Jujuy y en el caso de Pregón ocupan las secciones “Cultura” y “Sociales”, y a partir del 26 de agosto el suplemento “Fiesta Nacional de los Estudiantes”²².

De los textos que se relacionan con la temática de la FNE se seleccionaron los que hacen referencia concreta a la mujer, dado que si bien se encontraron gran cantidad de referencias a “los estudiantes” y “la juventud”, las cuales aluden al conjunto de los y las estudiantes, estas se construyen en masculino y dificultan distinguir las referencias explícitas a las mujeres que son invisibilizadas al no ser nombradas (Laudano, 1998)²³.

Una vez seleccionados, los textos se clasificaron en tres periodos en función de la relevancia creciente que los medios adjudicaron a la difusión de la FNE en diferentes momentos. Esto determina diferentes actores y acontecimientos que fueron cobrando visibilidad en las distintas etapas, mayor o menor concentración de informaciones según la época y las diferencias estilísticas y de formato en la presentación de la información que se observaron en diferentes momentos de las publicaciones.

²² El suplemento “Fiesta Nacional de los Estudiantes” es publicado por Pregón diariamente entre el 26 de agosto y el 1 de octubre de cada año y consta de ocho páginas. La tapa, contratapa y página central del suplemento son impresas a colores con gran cantidad de fotografías y de gráficos acompañando las informaciones. Contrasta con la presentación estándar de la edición diaria que se imprime en blanco y negro con la tapa y contratapa en color.

²³ Para la conformación del corpus se seleccionaron 404 notas periodísticas (243 de Pregón y 161 de El Tribuno de Jujuy) y se dividieron en periodos. El primer periodo quedó conformado por 47 textos, el segundo periodo por 187, y el tercer periodo por 170 notas periodísticas.

De esta manera se reunieron en el primer periodo (*“Los primeros brotes”*) los textos correspondientes a los meses de junio y julio en los que se observa escasa presencia del tema en la agenda de los medios gráficos y una limitada relevancia en la presentación de las notas.

En un segundo periodo (*“Todo Jujuy se prepara”*) comprendido entre el 1 de agosto y el 20 de septiembre se observó el incremento en la frecuencia de publicación de información sobre la FNE, mayor relevancia y espacio asignado a las mismas, aumento en la variedad de eventos y actores que se presentan y la conformación de un discurso cargado de adjetivos y metáforas sobre primavera, la juventud y la naturaleza.

El tercer periodo (*“La mejor fiesta del país, en Jujuy”*) comprende los textos publicados a partir del 21 de septiembre hasta la primera semana de octubre del 2006, durante la realización de la semana del estudiante que es el momento culminante de la FNE. En esta etapa la Fiesta se constituye en el centro de la agenda de los diarios locales. Los mismos le dedican la tapa de las ediciones a las candidatas a reinas estudiantiles y a las reinas electas y en el caso del suplemento especial *Fiesta Nacional de los Estudiantes* publicado por Pregón se cuadruplica la cantidad de páginas del mismo y se independiza del cuerpo principal del diario. Los discursos mantienen los rasgos lingüísticos de la etapa anterior sumados a constantes referencias al carácter federal de la Fiesta, a la integración de Jujuy con el país a través de la belleza de sus jóvenes. Además se incluyen las voces de las protagonistas y cobra visibilidad la imagen de Patricia Cardozo, la presidenta de la Comisión Estudiantil del EAP. Las autoridades del EAP estuvieron presentes en los medios de comunicación en los dos primeros períodos, excepto la presidenta de la Comisión Estudiantil, quien logró visibilidad recién durante la semana de realización de la Fiesta.

3.1. Primer periodo: “Los primeros brotes” (Junio y Julio)

En el primer periodo delimitado los medios gráficos realizan la cobertura de los momentos preliminares de la FNE, publicando información sobre las primeras

elecciones de reinas de los colegios²⁴ y noticias institucionales del EAP referidas a los preparativos para la Fiesta y a los convenios con diferentes organismos, autoridades y empresas que contribuyen a la realización de la misma.

En las noticias institucionales sólo se presenta la imagen del presidente del EAP sin dar lugar a la aparición de otras autoridades involucradas en la institución.

Las elecciones de reinas de los colegios y las presentaciones de las candidatas a reina son presentadas por ambos diarios en textos breves y en espacios poco destacados en las secciones dedicadas a cultura y espectáculos, concentrados principalmente los fines de semana.

En el caso de las presentaciones de las candidatas de cada colegio, se destaca la lista de los nombres de las candidatas y se brindan los datos sobre el lugar y la hora de la realización del evento de elección. La información es acompañada con fotos de las candidatas en los colegios o en parques o plazas siempre con los uniformes escolares o ropa sport, posando todas juntas mirando a la cámara.

De esta manera la imagen enfatiza el carácter de estudiantes y jóvenes de las candidatas a reinas, y no produce disrupción al mostrar a las posibles reinas de belleza en sus actividades diarias de estudiantes (Lobato, 2005).

Al día siguiente o días después de cada presentación, se publican los resultados de las elecciones en crónicas en las que se relatan los momentos más importantes de las fiestas de elección y se dan a conocer los nombres de la reina y de las princesas. En este caso las fotos que acompañan la información retratan a la reina y las princesas usando los atributos reales (la reina: capa, corona, banda y cetro; las princesas: corona de flores y banda).

En ambos casos las fotografías que retratan a las reinas y candidatas, ponen atención a determinados atributos como el rostro, la sonrisa y la mirada, dejando de lado las alusiones al cuerpo y a la vestimenta. De esta manera las imágenes armonizan con las descripciones en las que se enfatiza constantemente la “dulzura y juventud que se refleja en la sonrisa de las bellas candidatas” (Pregón, 4/08/06).

Además, según Lobato, se trataría de la exaltación de un tipo de “belleza natural”, en contraposición con el modelo actual de “democratización estética” que

²⁴ “Tomando la posta en la primera de las elecciones reina del 2006, el Colegio San Alberto Magno vivió una fiesta que -además de coronar a su nueva representante- sirvió de marco para una serie de espectáculos que comienzan a ver la luz nuevamente de cara a lo que será la edición número 55 de la Fiesta Nacional de los Estudiantes” (Pregón, 17/06/06).

tiende a considerar más importante la vestimenta, el arreglo personal de acuerdo a la moda y el tipo corporal. Así “juventud y naturaleza, en tanto belleza natural, se conjugan en la representación de un ideal de mujer”. Este consenso sobre la importancia de la belleza natural por un lado permite a las mujeres la fácil identificación con ese modelo “accesible” de mujer bella, y por otro identifica a la población masculina como poseedores de un bien preciado, un bien natural (2005: 104).

Cabe destacar que en este primer periodo las únicas mujeres que los diarios muestran en el marco de la FNE son jóvenes estudiantes que participan como candidatas a reinas de sus colegios en la capital y las reinas y princesas electas. La voz de las protagonistas no se incluye en ningún momento ni se hace referencia a otras mujeres ni otro tipo de eventos en la Fiesta además de las elecciones.

3.2. Segundo período: “*Todo Jujuy se prepara*” (1 de agosto al 20 de septiembre)

En el segundo periodo se triplica la cantidad de informaciones publicadas sobre la FNE en ambos diarios y las mismas, si bien se siguen concentrando los fines de semana, se distribuyen también durante la semana.

Además comienza a publicarse el suplemento “*Fiesta Nacional de los Estudiantes*” en Pregón, que primero se ubica en la contratapa del diario o en una página completa incluida en la sección cultural, luego pasa a ocupar dos páginas independientes del diario que se publican junto con otro suplemento como Salud, Educación o Decoración.

La reclusión de algunos temas en compartimentos cerrados, los suplementos, y su no inclusión en el cuerpo del diario junto con las noticias de interés general, marca al mismo tiempo las posibilidades y los límites de dicho tema (Vasallo, 2003). Como se analizará mas adelante los diarios en Jujuy separan la cobertura de los eventos de la FNE: por un lado se publican las notas referidas a la Fiesta desde el ámbito institucional del EAP y de los eventos oficiales y por otro lado se desarrollan los temas relacionados con la Fiesta pero no incluidos en los cronogramas y los

discursos oficiales sobre la misma, como por ejemplo las noticias policiales, las críticas y las informaciones sobre conflictos en alguno de los eventos²⁵.

Esta conformación de un espacio independiente del resto del diario para las notas sobre la FNE puede pensarse también desde el punto de vista comercial, ya que, según lo observado, es grande la cantidad de empresas e instituciones de la ciudad que publicitan en las páginas del suplemento o de las secciones dedicadas a la Fiesta, que es presentada por los diarios como el evento de mayor convocatoria de público en la provincia y que más interés despierta en la población ya que “la comunidad jujeña como siempre acompañó a los estudiantes con su presencia masiva en todas y cada una de las instancias del festejo estudiantil”²⁶ (Pregón, 2/10/06).

Sin embargo es importante también tener en cuenta que al separar las notas dedicadas exclusivamente a la cobertura de eventos oficiales de la FNE de las informaciones sobre conflictos, opiniones o las críticas a la misma, hay un tipo de opinión que sí es incluida en las secciones de la FNE: las opiniones positivas y los balances posteriores a la finalización de los eventos. De esta manera se delimitan los tópicos que se admiten como parte del tema “Fiesta Nacional de los Estudiantes”, aislándolos de los conflictos, opiniones negativas, disconformidades y críticas, que son incluidos en secciones dentro del cuerpo principal del diario, como policiales, locales y encuestas.

En esta etapa se destaca también el inicio de la cobertura de las elecciones de reinas en las localidades del interior de la provincia. En los textos se hace referencia a las características particulares de las diferentes localidades, de su gente y de sus estudiantes, por ejemplo el Tribuno de Jujuy afirma que “como ya es tradición con los escenarios de la escuela técnica de Libertador” el trabajo de los alumnos de esa localidad “provocó la admiración de los espectadores que colmaron las instalaciones del `Club Herminio Arrieta´ para no perderse este espectáculo que no los defraudó” (10/09/06).

²⁵ “Referirse a la elección del viernes significa destacar el trabajo estudiantil en el espectáculo, pero también referirse a la odisea y humillación que El Tribuno de Jujuy tuvo que pasar para poder cubrir el acontecimiento” (Tribuno de Jujuy, 1/10/06).

²⁶ La periodista encargada de la redacción del suplemento “Fiesta Nacional de los Estudiantes en Pregón, señaló con respecto a la relevancia adjudicada a la FNE en el aspecto comercial que “en ese periodo de tiempo, en esos 10 días que dura la Fiesta de los Estudiantes, las ventas se duplican, se triplican. ¿Por qué?: porque todos los jujeños de alguna u otra manera están ligados a la Fiesta” (Entrevista a Silvia Herrera, Pregón. Entrevista con la autora, 04/05/07).

Esto se suma a un discurso fuertemente centrado en lo jujeño y el carácter tradicional de la FNE que los dos diarios desarrollan en esta etapa, destacando los valores de generosidad, alegría, participación y trabajo que presentan como propios de los jóvenes de todos los puntos de la provincia. En este sentido el Tribuno de Jujuy afirma, en referencia a los festejos posteriores a la elección de la reina de un colegio que “un mundo de papelitos caía sobre las jóvenes y luego sobre las elegidas, dejando al descubierto todo el esfuerzo que realizaron los chicos de la promoción para hacer de esta noche una sin igual, que alegrara los corazones de propios y ajenos” (15/08/06).

Siguiendo con el discurso de los diarios en esta etapa, también puede señalarse el énfasis puesto en presentar a las reinas como representantes de bellezas naturales, donde cada colegio “suma un nombre más a la primavera sampedreña que ya se percibe en cada lapacho florecido” (Pregón, 16/09/06), además de destacar la participación y apoyo de las familias de los jóvenes y de las instituciones públicas y privadas “que como es habitual en la zona siempre apoya al estudiantado local” (Pregón, 12/09/06) y el apoyo y cariño que los estudiantes brindan a las reinas que los representan “escogidas en medio de la alegría, el entusiasmo y el fervor juvenil de sus compañeros de curso que no dudaron en abalanzarse sobre el escenario para abrazar y felicitar a las lindas chicas elegidas” (Pregón, 7/08/06).

De esta manera la FNE y las mujeres que participan en la misma, quedan asociadas a valores que se plantean como propios de la sociedad y los jóvenes jujeños. Estos valores entran en juego en las tradiciones y son encarnados en las reinas estudiantiles en tanto se valoran en ellas diferentes características por sobre otras (Lobato, 2005), como la dulzura, simpatía y amabilidad, que son también consideradas características “típicamente” femeninas.

Según Lobato mediante esta atribución de rasgos propios de la mujer (en este caso jujeña), se apela a regular el rol de las mujeres en la sociedad y a su vez a legitimar un orden establecido de relaciones entre géneros (2005).

Es importante destacar que paralelamente a esta insistencia en el carácter tradicional de la FNE, los diarios publican acontecimientos que constituyen rupturas en las características de adhesión y armonía que se le atribuyen a la Fiesta y que se refieren específicamente a la mujer.

3.2.1. Belleza y estudio

En el caso de El Tribuno de Jujuy, publica dos textos paradigmáticos. En uno de ellos, “Reina y abanderada” (3/09/06) presenta como una curiosidad la calidad de estudiante destacada de la reina electa en la Escuela Comercial N° 1 “José Manuel Estrada” de la ciudad de Perico. Bajo el subtítulo “belleza y estudio” se afirma que la reina tiene “doble mérito” por ser a la vez “bella y buena estudiante”, mas aún por tratarse de una escuela de comercio, tradicionalmente identificadas como escuelas con mayor cantidad de estudiantes varones.

En este punto podemos citar a Nelda Canova. Esta autora afirma que en nuestro país todavía operan estereotipos sociales de género que influyen en las elecciones del campo laboral y en la preparación que se busca recibir. Así las mujeres -que tradicionalmente fueron asociadas al ámbito de lo privado, realizan tareas menos valoradas y menos prestigiosas que las de los hombres las cuales se asocian el mundo público– suelen optar por puestos relacionados con el mundo del hogar y la asistencia y ayuda a los demás, mientras que “las profesiones meramente científicas, asociadas a un uso intensivo de la razón y la inteligencia, se siguen asociando a personajes masculinos, así como también las posiciones de liderazgo empresarial y político” (2004: 4).

Este mismo estereotipo se puede leer en “Reina y abanderada”, ya que el diario no deja de señalar como hecho curioso que la reina de belleza -con todas las características que eso implica: belleza, juventud, alegría, simpatía, sencillez, etc.- sea a la vez alumna destacada de una escuela comercial -área tradicionalmente masculina-. Esto parece representar un hecho lo suficientemente curioso como para ser aclarado y presentado como excepción, ya que en el caso de las otras reinas estudiantiles no se hace alusión a su desempeño académico.

Bourdieu señala que “la definición de excelencia está cargada, en cualquier ámbito, de implicaciones masculinas”. Así si una mujer desea alcanzar plenamente cierta posición “de poder” deberá poseer además de las aptitudes requeridas, un conjunto de propiedades habitualmente identificadas como masculinas, como por ejemplo agresividad, seguridad, cierto tono de voz y estatura física (1998: 82).

En otras palabras, para ocupar determinados lugares tradicionalmente asociados con lo masculino, al parecer la mujer debe alejarse de las características femeninas (Pearsons, 1993). Aquí también se apoya el carácter excepcional que el

diario atribuye a la reina abanderada, ya que se trata de una mujer que reúne los atributos propios de una reina estudiantil: juventud, belleza, simpatía, ternura, sencillez y elegancia; atributos “característicamente” femeninos.

Esto puede relacionarse con el cambio en el rol de la mujer en la sociedad, que a pesar de haber logrado el acceso a lugares de poder y de placer que antes estaban vedados, no lograron alejarse de los roles tradicionalmente asignados, como señala Díaz “sin haber logrado deshacerse de las responsabilidades privadas y afectivas que la sociedad les impuso desde tiempo inmemorial, asumen al mismo tiempo responsabilidades públicas y políticas surgidas de prácticas sociales relativamente nuevas” (2000: 151).

De esta manera en el caso analizado puede observarse cómo se mantienen vigentes los estereotipos sobre los roles “típicamente” femeninos y masculinos, ya que al margen de la participación de la mujer en el ámbito público, en los lugares de poder y la igualdad lograda en muchos sentidos, el diario no dejan de señalar la paradoja entre “reina y abanderada” como una cuestión excepcional que es necesario resaltar.

3.2.2. La belleza no es todo

Por otra parte en el Tribuno de Jujuy se publica otra información que constituye una ruptura en el discurso habitualmente formado en torno a la FNE.

La nota se titula “El deporte también entre los estudiantes” y en ella se afirma que “las reinas no son la única preocupación juvenil en septiembre” (18/08/06). En el desarrollo del texto se destaca que la FNE convoca a los jóvenes “no sólo para elegir a las más bellas de sus representantes, que desfilan su frescura en busca de una simbólica corona”, sino que también

“se preparan actividades educativas (como el Congreso Nacional y Latinoamericano de la Juventud, en el que desde las aulas comienza el debate por temas de actualidad que comprometen y afectan a nuestros jóvenes), deportivas como los torneos antes anunciados, recreativas como los sábados estudiantiles y creativas como la realización de las carrozas” (Tribuno de Jujuy, 18/08/06).

Diferenciados de esta manera, el diario agrupa por un lado las actividades ligadas a las competencias deportivas, a la formación académica y al trabajo creativo y productivo de las carrozas; todas ellas identificadas con alguna aptitud o

destreza necesaria para su realización, que exigen esfuerzo por parte de quienes participan en las mismas y que pertenecen a campos como los deportes, las ciencias y el trabajo, identificados con el hacer masculino (Pearsons, 1993).

Mientras por otro lado se ubica a las elecciones de reinas, acontecimientos protagonizados íntegramente por mujeres, en los que se exaltan y valoran las características femeninas deseadas para la mujer jujeña. Aquí es necesario tener en cuenta que los rasgos de “femineidad” que se exige a las mujeres muchas veces son funcionales al ego masculino (Bourdieu, 1998) y que las elecciones de reinas como las que se realizan en la FNE pueden entenderse como formas de glorificación de las mujeres y al mismo tiempo como comprobaciones de la validez del poder masculino en la sociedad (Lobato, 2005).

Resulta contradictoria esta diferenciación ya que según lo observado, ambos diarios centran su cobertura de la FNE en la figura de las reinas estudiantiles. Al aclarar que las reinas “no son la única preocupación juvenil en septiembre” y desplegar la importancia de las demás actividades realizadas por los jóvenes, se intenta desplazar a las mujeres del lugar de preponderancia en el ámbito público que los propios medios de comunicación contribuyen a crear²⁷.

La FNE, además de ser un acontecimiento considerado de importancia central en los diarios locales, constituye un momento de inusual protagonismo de las mujeres en el ámbito público en la provincia de Jujuy donde “la falta de participación de las mujeres en los puestos de poder denuncia la escasa posibilidad de las féminas de asumir espacios públicos socialmente importantes, que siguen siendo casi exclusivamente de los hombres” (Tabera, 2005: 135).

Aquí puede señalarse que los diarios en este caso actualizan el mismo estereotipo que en el caso analizado en el punto 3.2.1, ya que señala la disrupción existente entre el orden de lo esperable y lo que efectivamente ocurre. Se niega que las reinas (las mujeres) sean el centro de la atención en la fiesta de mayor convocatoria de la provincia, mientras se las continúa mostrando como las protagonistas principales de la misma.

²⁷ Lilita Alfaro, de El Tribuno de Jujuy, señaló que el medio encara la FNE desde un punto de vista informativo tratando de mostrar “lo bueno y lo malo”, evitando mostrar “postales de flores”, en este sentido afirmó que “el tema de la belleza por sí sola nada más, hace que se reduzca a veces a un concurso de belleza” y en cuanto al protagonismo de las reinas “el tema del endiosamiento que se hace de las reinas no me parece tanto, pero bueno, supongo que tiene que ver con la Fiesta y es un poco la fantasía que se vende, la fantasía que a todos nos gusta” (Entrevista con la autora, 04/05/07).

Todo esto a pesar de que, como se mencionó antes, esta presencia de la mujer en el ámbito público se produce a través de una actividad que puede funcionar como reafirmación de la dominación masculina, y que su exposición en los diarios se da a través de imágenes no polémicas, que no transgreden los roles de género socialmente asignados (Lobato, 2005).

Al mismo tiempo, al intentar desplazar el centro de atención hacia las otras actividades que realizan los estudiantes, todas ellas identificadas con el hacer masculino, se apela a la carga de prestigio presentes en las funciones realizadas por hombres y se aleja de la trivialidad que suele atribuirse al hacer femenino (Bourdieu, 1998). De esta manera se identifica a la FNE con las actividades más valoradas por la sociedad.

Por último es interesante destacar las caracterizaciones que hace el diario del propósito de cada una de estas actividades. Así mientras las reinas “desfilan su frescura en busca de una simbólica corona”, otros estudiantes participan en debates “por temas de actualidad que comprometen y afectan a nuestros jóvenes” (El Tribuno de Jujuy, 18/08/06) y en competencias deportivas y la construcción de carrozas. En este caso no se hace referencia al carácter simbólico del triunfo deportivo ni del trofeo obtenido por la carroza.

3.2.3. La mujer necesitada de protección

En Pregón estas rupturas son visibles en dos casos particulares, se trata de notas referidas a elecciones de reinas, en donde la relación del público con las reinas no muestra las características de apoyo, amabilidad y cariño que los diarios destacan como la forma de ser propia del público y la gente jujeña.

En el primer caso, se publica una nota donde se da cuenta de la disconformidad de la comunidad de El Carmen por la elección como representante local de una estudiante que asiste a un colegio “no tradicional” de esa localidad, la escuela Agrotécnica “Ricardo Hueda”, institución que -según lo informa el diario- no se destaca por sus éxitos en estas instancias. Mas aún, el diario señala además que “muchos suponían que el reinado sería destinado a jóvenes pertenecientes a establecimientos tales como Las Mercedes (Monterrico), Parroquial (El Carmen) o San Patricio (Perico)” (16/09/06), probablemente por tratarse de los colegios que habitualmente ganan la elección de la reina departamental.

Días después, mediante una nota publicada en la sección de noticias locales, el diario descalifica la aparición de pintadas contra la reina de El Carmen en las paredes del colegio al que asiste, calificando a las mismas como “pintadas fuera de lugar” y “actos de vandalismo”. En la misma nota se incluyen declaraciones de la reina y se destaca que con su actitud, la reina “dejó bien en claro que es una joven con claras convicciones, a pesar de su corta edad” (Pregón, 25/09/06).

De esta manera el diario se coloca en una actitud paternalista, protectora, al descalificar las agresiones hacia la reina. De alguna manera se reduce a la mujer a su femineidad, destacando su vulnerabilidad y su necesidad de protección. Si bien no puede probarse que exista la intención de enfatizar la debilidad femenina, se trata de

“pequeñas `elecciones´ del inconsciente que, al sumarse, contribuyen a construir la situación disminuida de las mujeres cuyos efectos acumulados quedan grabados en las estadísticas de la escasísima representación femenina en las posiciones de poder” (Bourdieu, 1998: 79).

Por otra parte, al calificar a la reina como “una joven de claras convicciones a pesar de su corta edad”, se destacan en ella las características y valores que, en el discurso sobre la FNE, también se enfatizan como propias de la juventud jujeña. Todos estos valores son encarnados por la reina de los estudiantes, sumando a esto la actitud “característicamente” femenina de recibir protección y el hecho de tratarse de una mujer destacada por su belleza.

Así la reina no solo encarna la belleza, sino que es señalada como dueña de una serie de valores asignados a su género y a su condición de joven estudiante. Estas características “la distinguen y le otorgan nobleza”, la convierten en “parámetro y norma” de la mujer y de la juventud deseable (Lobato, 2005: 70).

Es destacable también que en este punto puede observarse nuevamente, al igual que en los casos anteriores, la actualización de estereotipos sobre las actitudes propias de los géneros y el orden de las relaciones entre los mismos en la sociedad jujeña, al identificar a la mujer con la pasividad y la vulnerabilidad, por oposición la fuerza y la acción que se entienden como atributos masculinos.

3.2.4. La reina discriminada

En otro de los casos a analizar, el diario Pregón publica una solicitada en la que el padre de la reina de un colegio de la Capital defiende el título obtenido por su hija, quien no cumple con la edad mínima requerida por el reglamento oficial del EAP, y sin embargo fue autorizada por los directivos de su colegio a participar en la elección. En la nota el padre habla en nombre de la joven, manifestando que la misma se siente “discriminada” y “solo pide su reinado”²⁸ (17/09/06).

En la edición del mismo día se incluye una nota en la que el diario interpreta lo ocurrido, apunta toda la responsabilidad a los directivos del colegio al que asiste la joven “ya que desde un principio fue el que dejó que ella se postule sin tener en cuenta los estatutos de la FNE” (Pregón, 17/09/06), y desvincula al EAP, a la reina y a su familia de lo sucedido²⁹.

Aquí nuevamente puede observarse la caracterización de la mujer en base a su vulnerabilidad. En este caso, no sólo necesita ser protegida sino también que alguien, un hombre, hable en su nombre frente al resto de la sociedad.

Esto tiene que ver con la necesidad de justificación de las intervenciones de la mujer en los ámbitos socialmente relevantes, en este caso en el discurso de los diarios. Aquí el hombre se erige como “portavoz autorizado” para intervenir en el ámbito público (Tabera, 2005).

De igual manera el diario, además de asumir también la defensa de la reina y de legitimar así la posición vulnerable de la mujer en el ámbito público, apunta una crítica a la institución educativa que, lejos de apoyar a la juventud en su participación en la FNE, actúa en contra de las normas provocando un conflicto.

Es destacable la contradicción que existe entre la caracterización -habitual en este periodo- que hacen los diarios de los colegios que, junto con la sociedad y las familias, apoya a pleno a los estudiantes y a la FNE, y la responsabilidad total que se le atribuye al colegio en el conflicto mencionado.

Puede afirmarse que el diario asume el rol de marcar cuáles son las actitudes y las posibilidades legítimas de cada actor en la sociedad, así se reafirma el lugar

²⁸ “El 11 de agosto mi hija Gissel Rotondo fue elegida Reina del Instituto Nueva Generación y fue despojada del Reinado por no tener 15 años, que ya cumplió el 23 de agosto. Es clase 91. Es alumna regular, se siente discriminada, solo pide su reinado que ganó por un jurado en buena ley. Le pido que intercedan el Ministro o el Ente por esta injusticia. Me reservo el derecho de daño psicológico y físico a una menor de edad a los organizadores de esta fiesta” (Pregón, 17/09/06).

²⁹ Respecto a este tipo de situaciones “negativas” que pueden presentarse en la FNE, Silvia Herrera (Pregón) afirmó que en el medio “se exagera lo positivo y se trata de mencionar lo negativo, pero sin darle demasiada relevancia, por el cariño que tenemos al acontecimiento” (Entrevista con la autora, 04/05/07).

subordinado y vulnerable de la mujer y su necesidad de protección. También se caracteriza al hombre como interlocutor legítimo en el ámbito público y, por último se llama al orden a toda la sociedad, que según el discurso de los diarios, debe apoyar incondicionalmente a su juventud y a la FNE.

Cabe destacar que mientras el Tribuno de Jujuy incluye estos textos en la sección de espectáculos junto con todo lo que se publica sobre la FNE, Pregón opta por separarlos y publicar estas notas en las secciones de noticias locales y no en el suplemento de la FNE.

3.2.5. La mujer - adorno

También se observó en la sección deportes de el Tribuno de Jujuy, una nota sobre la presentación de la nueva camiseta de Gimnasia y Esgrima de Jujuy acompañada por una foto casi de página completa en la que se observa a la Reina Nacional de los Estudiantes con los atributos reales posando junto a tres jugadores del plantel de Gimnasia que llevan puesta la camiseta nueva (5/08/06). En el texto no se hace ninguna referencia al motivo de la presencia de la reina ni a su participación en dicho evento, a pesar del lugar central que ocupa en lo visible.

En el último párrafo de la crónica, luego de mencionar a las autoridades presentes, describir el acto de presentación de la nueva indumentaria del equipo y la reproducción de fragmentos de los discursos de los dirigentes, el diario finaliza la nota agregando “después posaron para los fotógrafos José Figueroa, Gustavo Balvorín, Gabriel Ramón y Daniel Ramasco, junto a la reina nacional de los estudiantes, Damiana Strasorier” (Tribuno de Jujuy, 5/08/06).

Para el diario, la única finalidad de la presencia de la reina de los estudiantes en el evento es aparecer en las fotografías. Más precisamente, dejar que los jugadores del equipo posen junto a ella, ya que son ellos los agentes de la acción. Esto remite a lo que Bourdieu describe como la experiencia femenina del cuerpo: la experiencia del “cuerpo-para-otro”, en la que el cuerpo femenino se encuentra “permanentemente expuesto a la mirada y al discurso de los otros”, del otro masculino (1998: 86).

Las mujeres como “objetos simbólicos” existen

“por y para la mirada de los demás, es decir, en cuanto que objetos acogedores, atractivos, disponibles. Se espera de ellas que sean

‘femeninas’, es decir sonrientes, simpáticas, atentas, sumisas, discretas, contenidas, por no decir difuminadas. Y la supuesta ‘feminidad’ solo es a menudo una forma de complacencia respecto a las expectativas masculinas, reales o supuestas, especialmente en materia de incremento del ego” (Ibídem: 86).

Por tratarse específicamente del acto de presentación de la nueva indumentaria del equipo de fútbol más importante de la provincia, incluido en la sección de noticias deportivas del diario, la lectura sobre el lugar que se adjudica a la mujer en este contexto adquiere otras características³⁰.

Además es importante tener en cuenta que los diarios naturalizan la relación entre Gimnasia y Esgrima y Jujuy, identificando al equipo de fútbol local con características y expectativas propias de la sociedad jujeña (Burgos, 2001).

De esta manera, mediante la pasividad que sugiere la representación fotográfica de la reina de los estudiantes y la no mención a su presencia más que como “objeto acogedor, atractivo y disponible” junto al cual posan los jugadores del equipo exhibiendo los nuevos uniformes, el diario actualiza y reproduce el orden de géneros vigente en la sociedad jujeña.

Por otra parte, si bien en este período se encontraron referencias a mujeres como madres de estudiantes, autoridades que participan en nombre de una institución o del gobierno en apoyo de alguna instancia de la FNE o como estudiantes en otras actividades, la imagen de mujer que se muestra con mayor énfasis sigue siendo en esta etapa la de la reina estudiantil o candidata a reina.

En este período se incluyó la voz de una de ellas: Salomé Espíndola, reina de El Carmen. Según el análisis realizado en el punto 3.2.3. la voz de la misma fue publicada por el diario en un contexto en que el medio se erigía como defensor de la joven por las agresiones sufridas a raíz de haber sido elegida reina de su localidad. En este caso el diario avala y legitima la palabra de la reina estudiantil, que coincide con la posición asumida por el periódico respecto al suceso.

³⁰ Respecto al lugar de las mujeres en el mundo del fútbol, Conde (2002) señala que la incorporación de las mujeres en este campo no plantea confrontaciones sino que se sostiene en la estabilidad de los códigos culturales tradicionales, es decir, se reproducen los estereotipos de género y de relaciones entre géneros vigentes en la sociedad.

Destaca también que mientras los varones celebran los atributos de carnavalización de las mujeres en las canchas, niegan la capacidad de estas para poseer conocimientos sobre fútbol y para sentir “verdadera pasión”. De esta manera “los cuerpos de las mujeres se convierten en sujetos de alguna forma de panóptico de una mirada masculina que, aunque parece incluirlas, reproduce el orden social de género” (Ibídem).

3.3. Tercer período: “La mejor fiesta del país, en Jujuy” (21 de septiembre al 3 de octubre)

El tercer periodo delimitado se inicia el día 21 de septiembre cubriendo toda la “semana del estudiante”³¹, que es el momento culminante de la FNE en la que se desarrollan los acontecimientos centrales de la misma, y se extiende hasta el 3 de octubre, fecha en que los diarios abandonan completamente el tema.

En esta etapa la FNE pasa a ser el acontecimiento central en la agenda de los diarios, es decir los diarios jujeños la consideran el suceso mas importante de la provincia y esta importancia es destacada tanto en el tratamiento de todos los aspectos de la misma como en la forma en que se presentan las informaciones sobre la FNE.

A pesar de ser el período mas corto, es en el que se publican mayor cantidad de notas periodísticas sobre la FNE, durante todos los días de la semana.

Pregón publica diariamente el suplemento de ocho páginas “*Fiesta Nacional de los Estudiantes*” y el Tribuno de Jujuy, si bien sigue incluyendo la FNE en el suplemento Cultura y Espectáculos, le dedica la tapa de la edición a las elecciones de la Reina Capital, Provincial y Nacional, y los lugares destacados del suplemento a las notas referidas a la FNE.

Siguiendo la preponderancia de la FNE en la agenda de los diarios de Jujuy, es interesante destacar otro hecho que determina la importancia de este acontecimiento para los diarios estudiados en este periodo; se trata de la cantidad de notas de tapa que son dedicadas a la misma. En Pregón se publica en tres oportunidades en la parte superior de la tapa, a media página, en el lugar de la noticia mas destacada de la jornada, las visitas a la redacción de dicho diario de las candidatas a reinas de las instancias capital, provincial y nacional. Destacamos que este medio por lo general no coloca noticias locales en tapa, exceptuando las

³¹ La semana del estudiante se inicia el 21 de septiembre a las 12 de la noche con un concierto y espectáculo de fuegos artificiales, a partir de ese día queda oficialmente inaugurada la FNE. Entre el 21 de septiembre y el 1 de octubre se realizan las elecciones de reinas por San Salvador de Jujuy, Provincial y Nacional, además de los cinco desfiles de carrozas, torneos deportivos y las conclusiones del Congreso Nacional y Latinoamericano de la Juventud. El evento final de la FNE es el último desfile de carrozas en el que se entrega a cada colegio el premio obtenido en base al puntaje acumulado durante los desfiles.

relacionadas a Gimnasia y Esgrima de Jujuy, fiestas locales y movilizaciones -en general conflictivas-.

Por su parte, el Tribuno de Jujuy incluye a la FNE en la tapa de la edición nueve veces. En tres se destacan como la noticia principal del diario por las características especiales del diseño de las mismas. Se trata de los resultados de las elecciones de la Reina Capital, Provincial y Nacional, que son presentadas con una fotografía de la reina y las princesas, ocupando completamente la portada del diario.

Los mismos días en que el Tribuno de Jujuy dedica toda la tapa del diario a las reinas electas en las diferentes instancias, Pregón incluye como tapa y contratapa del suplemento “Fiesta Nacional de los Estudiantes” una lámina desplegable de la reina y las princesas. En ambos casos se trata de fotos del momento de la elección en el que se las ve portando los atributos reales.

La sección elegida para publicar todas las notas referidas a las actividades oficiales de la FNE en Pregón es exclusivamente el suplemento “Fiesta Nacional de los Estudiantes” y en el Tribuno de Jujuy, si bien se mantiene la concentración de estas notas en la sección de cultura y espectáculos, se observa una apertura a incluir el acontecimiento FNE en otras secciones al tocar temas que no están estrictamente relacionados con los festejos oficiales. Así en la sección Policiales se dan detalles del operativo de seguridad y en la sección Departamentales se destacan las actividades que se realizan en localidades del interior de la provincia para festejar la semana del estudiante³².

Además durante la semana del estudiante, el Tribuno de Jujuy dedica la sección “A Fondo” en cinco oportunidades a la FNE. Esta sección consiste en el desarrollo en profundidad de un tema destacado y ocupa las dos páginas centrales del diario.

De igual manera al formular críticas a la organización o al comportamiento durante la Fiesta, siempre sobre temas ligados estrictamente a los eventos oficiales de la FNE, Pregón elige publicar una nota criticando abiertamente los puntos

³² Liliana Alfaro, periodista de El Tribuno de Jujuy, afirmó que en la cobertura que hace el medio de la FNE “tratamos de darle un perfil diferente al medio contrario, no queríamos solamente dar una imagen, una postal de flores adicionando la imagen de lo festivo solamente como un acontecimiento y casi como una postal, sino mas bien darle un sentido informativo a la vez que tenía que ver con la juventud, que se identifique la juventud, que se vea reflejada y además que se informe” (Entrevista con la autora, 04/05/07).

considerados erróneos por el diario y la incluye en el suplemento “Fiesta Nacional de los Estudiantes”.

Una de estas críticas, por ejemplo, fue publicada el día posterior a la realización de la elección de la reina de los estudiantes de la Capital. En ella el diario afirma que durante la ceremonia “la actitud que tuvieron algunas hinchadas hacia las representantes de algunos colegios no fue la correcta” ya que “empañaron la festividad” con “cánticos fuera de lugar”, y concluye que “los estudiantes deben acostumbrarse a respetar no solo a las candidatas sino también aceptar la decisión del jurado que trabaja con responsabilidad” (Pregón, 26/09/06).

En la misma oportunidad Pregón resalta la necesidad de que los directivos del EAP y las escuelas aseguren que esta situación no se repita. A pesar de que esta garantía no se produjo, en adelante no se vuelve a hacer referencia a este hecho en los balances que realiza el diario antes y después de la finalización de la FNE.

Por su parte el Tribuno de Jujuy prefiere criticar a través de la sección Encuesta, en la que se consulta a la gente sobre un tema específico y las cuatro respuestas del público seleccionadas para su publicación coinciden en un solo punto de vista. El diario sólo emite críticas explícitas referidas a las condiciones previstas para el trabajo de la prensa en las diferentes instancias de elecciones de reinas, en las mismas hace referencia a la mala organización y a la falta de comodidades brindadas a la prensa durante los eventos, no a los resultados de la elección ni de la Fiesta (1/10/06).

En este período, de la misma manera que en el anterior, ninguno de los diarios incluye en las secciones o suplementos en que se concentran las notas sobre la FNE otro tipo de informaciones que no estén relacionadas con las actividades oficiales previstas por el EAP. Los conflictos y las opiniones contrarias a la Fiesta misma son excluidos de estas secciones y, cuando se hace referencia a estos temas, se los ubica fuera de las secciones dedicadas a la FNE, tal como se analizó anteriormente.

En cuanto a las críticas sobre la organización, el comportamiento y el lugar de la prensa en los eventos oficiales, estas se incluyen en los espacios destinados a las notas referidas a la FNE. Adoptando la forma de propuestas en el caso de Pregón, que además de señalar los errores sugiere soluciones y llega a apelar a consideraciones que el diario postula como “evidentes”, lo que los alumnos “deben” hacer, cómo “deben” comportarse (Pregón, 26/09/06).

El Tribuno de Jujuy, en cambio, solo incluye en las secciones dedicadas a la FNE algunas críticas señalándolas como observaciones realizadas en el momento de los hechos, mientras que sólo pueden encontrarse sugerencias y apelaciones a los valores del diario en la selección de encuestas del público. Allí se acuerda con que se “deben tomar medidas”, los chicos “deben cambiar de actitud” (Tribuno de Jujuy, 26/09/06).

3.3.1. División sexual del trabajo y de los roles

Al referirse a los carroceros -estudiantes encargados de la construcción de las carrozas- los diarios tienden a nombrarlos con mayor frecuencia en el momento de los desfiles de carrozas y durante la construcción de las mismas.

Además de esto, Pregón publica los días previos al inicio del periodo de desfiles una serie de notas en las que se describe el trabajo y el estado de avance de la construcción en diferentes colegios de la capital y el interior. En estas notas se observa una marcada división del trabajo que identifica a los varones con el trabajo pesado, con los hierros y la iluminación, mientras destaca que las mujeres participan de los trabajos más “delicados”, de la elaboración de flores de papel y la decoración “que le da un marco especial a las carrozas” (21/09/06).

“Los roles masculino y femenino son construcciones culturales, modelos para afianzar y reproducir los papeles de mujeres y varones” (Garrido, 2002: 46). Estas construcciones en una sociedad se apoyan en las posibilidades e imposibilidades en el accionar de cada individuo según la posición en que se encuentre “se presentan como cosas de realización posible o imposible, naturales o impensables, normales o extraordinarias, *para tal o cual categoría*, es decir, en especial para *un* hombre o para *una* mujer” (Bourdieu, 1998: 76).

Esto genera expectativas en cuanto al lugar que corresponde a hombres y mujeres, las actitudes que son adecuadas para cada uno y se hace especialmente evidente en la división del trabajo. Sin embargo, como señala Laudano aunque se pudiera constatar en una situación que las mujeres son más pacientes, delicadas y amorosas y por lo tanto aptas para el mundo doméstico, para la esfera privada, y que los hombres son más recios, fuertes y aptos para el mundo público, de todas maneras “la normativa no se infiere de los hechos; es decir el orden del “debe” no se

deduce del orden del “ser”. Sin embargo esta falacia sostiene y legitima la división sexual del trabajo” (1998: 51).

Esta división sexual del trabajo, apoyada en estereotipos de comportamientos masculinos y femeninos, puede leerse en Pregón cuando presenta el trabajo que realizan los y las estudiantes en las carrozas. Las mismas son destacadas por los diarios como el emblema de las capacidades de la juventud jujeña³³, sin embargo en ellas los hombres realizan un “duro trabajo”, mientras las mujeres trabajan “con delicadeza” (Pregón, 21/09/06).

Se establece así una valoración diferente del trabajo de hombres y mujeres. Como afirma Bourdieu “las mismas tareas pueden ser nobles y difíciles cuando son realizadas por unos hombres, o insignificantes e imperceptibles, fáciles y triviales, cuando corren a cargo de las mujeres” (1998: 79).

Las imágenes que acompañan estos textos, en su mayoría reflejan a grupos de carroceras en el lugar de trabajo, aunque el texto completo y los epígrafes se construyen en masculino.

Es interesante destacar también que en este periodo Pregón incluye junto con las notas referidas a las actividades oficiales de la FNE, la cobertura de otros acontecimientos como la elección de reinas en escuelas primarias, jardines de infantes, escuelas especiales, escuelas rurales, barrios e instituciones de la tercera edad.

Un hecho destacable es la aparición en los diarios de la figura de la presidenta de la Comisión Estudiantil del EAP, Patricia Cardozo³⁴. La primera vez que se dio visibilidad a la misma fue en el acto de apertura del Congreso Latinoamericano de la Juventud el 21 de septiembre.

Si bien en ambos diarios se puede ver en las fotografías a la presidenta entre las autoridades que encabezan el acto y ambos reproducen parte del discurso de apertura y bienvenida pronunciado por la misma, en el caso de El Tribuno de Jujuy no se la menciona al momento de enumerar a las autoridades presentes en el acto³⁵.

³³ “La infatigable labor de los carroceros siempre sorprende por la creatividad y el empeño que reflejan las maravillosas obras de arte que circulan por avenida Córdoba” (Pregón, 2/10/06).

³⁴ Es la tercera presidenta en la historia de la Comisión Estudiantil, las anteriores fueron electas en los años 1978 y 2000.

³⁵ “Con el Teatro Mitre colmado de estudiantes y docentes, se inauguró ayer el XXII Congreso Nacional y Latinoamericano de la Juventud, en un acto encabezado por el titular de la Secretaría de Programación para la Prevención y Lucha contra el Narcotráfico (Sedronar) José Granero, el presidente del Ente Autárquico Permanente Santiago Solá y la Secretaria de Acción Social Liliana

En Pregón si se la nombra encabezando el acto junto con el presidente del EAP y otras autoridades, y en otras oportunidades se hace referencia a su participación entregando premios a las reinas de diferentes instancias o se la ve en fotos de actos oficiales de la FNE.

Lo mismo ocurre cuando los diarios relatan el acto de apertura de los desfiles de carrozas y el corte de cinta a cargo de las autoridades que deja inaugurada la avenida para el paso de las carrozas. En esta oportunidad el Tribuno de Jujuy encabeza la nota refiriendo que “el intendente municipal, José Luís Martiarena, y el presidente del Ente Autárquico, Santiago Solá, presidieron el corte de cintas junto a otras autoridades” (23/09/06), sin nombrar a la presidenta de la Comisión Estudiantil, a quien puede verse en una de las fotografías que ilustran la nota ubicada justamente entre las dos autoridades mencionadas, ocupando un lugar central en el corte de cinta.

Pregón, si bien no nombra explícitamente a la presidenta, hace referencia a la presencia de las autoridades de la Comisión, el presidente del EAP Santiago Solá, “junto al intendente José Luís Martiarena, funcionarios de Gobierno, representantes del Ejército, miembros de la Comisión Estudiantil y jefes de carroceros, cortaron simbólicamente la cinta para dejar oficialmente inaugurados los desfiles de carrozas” (23/09/06).

Aguilar (2006) citando los resultados del tercer Proyecto Global de Monitoreo de Medios³⁶, destaca que solo el 22% de las noticias en la prensa son protagonizadas por mujeres y se las caracteriza principalmente como víctimas. Las mujeres no son generalmente presentadas en puestos de poder y el perfil de las mujeres en la información se relaciona con “actividades ornamentales muy alejadas de las funciones que se consideran `serias` o `difíciles` como las políticas y económicas” (Gallego, 1990: 34).

Como ya mencionamos anteriormente, a esto se suma la dificultad de la mujer en Jujuy para acceder a puestos de poder reconocidos como tales, especialmente en el campo de la política (Tabera, 2005). Puede entenderse la invisibilización de la presidenta de la Comisión Estudiantil por parte de el Tribuno de Jujuy como una apelación al orden social de géneros en la provincia y como la continuación de una

Domínguez” (Tribuno de Jujuy, 21/09/06).

³⁶ Organizado por la Asociación Mundial para la Comunicación Cristiana (WACC) y con el apoyo de UNESCO, Amnistía Internacional, la Federación Internacional de Periodistas y UNIFEM. Los datos se recogieron en febrero del 2005 en 76 países de todos los continentes.

tradición según la cual para la prensa “los hombres constituyen mayor interés periodístico que las mujeres y los roles femeninos se encuentran mucho más limitados” (Pearsons, 1993: 357).

Cuando finaliza el Congreso Latinoamericano de la Juventud ambos diarios publican las conclusiones de este encuentro. Es destacable que mientras Pregón realiza un listado de las conclusiones atribuyéndolas a “los jóvenes”, “los chicos” y “los alumnos”, todas construcciones en masculino que se refieren a chicos y chicas participantes, el Tribuno de Jujuy realiza una distinción al publicar sobre cada uno de los temas la palabra de un integrante de cada grupo encargado de las conclusiones en los diferentes temas tratados. Siendo mujeres las que hablan respecto a temas como sexualidad, medio ambiente y la juventud y la política -en este último caso enumerando los motivos por los que los jóvenes no se interesan en la política- mientras que son hombres los encargados de referirse a publicidad, valores, educación, economía y violencia en la sociedad y en la familia.

En este caso en el Tribuno de Jujuy nuevamente encontramos una actualización de las funciones e intereses aceptables para hombres y mujeres en la sociedad. Es clara la ubicación de los intereses masculinos en el ámbito público: educación, economía, publicidad, valores; mientras los intereses de las mujeres aparecen ligados al ámbito privado y a la función de protección y resguardo: sexualidad, medio ambiente.

En la cita de una mujer hablando de “política y juventud”, el diario reproduce palabras de la exponente quien afirma que los jóvenes “no nos interesamos porque confundimos el significado de política con los políticos” (Tribuno de Jujuy, 23/09/06).

Aquí si bien el medio abre la posibilidad a que la mujer actúe en un terreno -el ámbito público, político- identificado como patrimonio de los hombres, regula su participación y la limita señalando el poco interés de la mujer en estos temas y la poca capacidad para entenderlo sin “confundirse”. De esta manera se produce un “reenvío” ya que a pesar de la aparente apertura, el diario no deja de prescribir finalmente cuales son y cuales no son los intereses adecuados para la mujer (Bontempo, 2002).

Siguiendo a Díaz (2000) puede observarse en la presentación que hacen los diarios de las jóvenes jujeñas, que mientras se reconoce la participación de las mujeres en el espacio público y en roles antes exclusivamente masculinos, los medios no se desentendieron de los antiguos estereotipos a la hora de

representarlas. En este caso el estereotipo tiene que ver con los intereses considerados femeninos y los campos donde las mujeres tendrían o no capacidad de desenvolverse.

La misma autora habla de “contradicciones” en la construcción de la imagen de la mujer, ya que

“la carga tradicional de la que aún la mujer no se desprendió (al menos no de manera generalizable), se sobrecarga con la imposición de desarrollarse socialmente y – a pesar de todo- seguir soportando el control social de su deseo (...) y las descalificaciones cuando asume roles tradicionalmente masculinos” (Ibídem: 156).

3.3.2. Una imagen de Jujuy para el país

Respecto a la cobertura que realizan los diarios de los desfiles de carrozas, como se describió anteriormente, ambos resaltan constantemente la gran participación del público y las características de los estudiantes jujeños principalmente la solidaridad, el trabajo, la imaginación, el ingenio y la fuerza. Estas características se presentan como propias de los jóvenes y se trasladan a toda la sociedad jujeña. Es así como Pregón afirma que “todos los jujeños se contagian del fervor carroceros cuando durante los tradicionales desfiles sobre avenida Córdoba vivencian el esfuerzo reflejado en las magníficas obras de arte que año a año sorprenden por su imaginación y creatividad” (29/09/06).

Esta no es la única alusión a las características del *ser jujeño*. Otro terreno donde los diarios insisten en marcar las cualidades propias del “temperamento jujeño” es en el trato a las reinas y candidatas a reinas. Ya se mencionó el apoyo que los diarios señalan por parte de los alumnos a las reinas de sus respectivos colegios. Esta actitud afectuosa y de apoyo es más destacada en los discursos de los diarios cuando se trata de candidatas que provienen de otros puntos de la provincia o del país³⁷.

Aquí opera una generalización similar a la que identifica a las reinas estudiantiles con todas las mujeres de Jujuy. Ya que el temperamento y actitudes del público en las elecciones de reinas son atribuidas por los diarios a toda la sociedad jujeña al identificar estas actitudes como propias de la forma de ser del jujeño: “el

³⁷ “Debemos mencionar el interés que muestran (los jujeños) por hacer sentir su cariño a las reinas que los visitan. Este calor jujeño se demostró con mayor énfasis cuando las entonces candidatas al trono nacional se concentraron en el Hotel Internacional” (Pregón, 1/010/06).

calor jujeño”, atribuyendo valores de hospitalidad, amabilidad y buen trato a la población local.

Siguiendo con los desfiles de carrozas, cuando participan de los mismos las reinas del interior de la provincia o de otras provincias, que hacen su paso por la avenida Córdoba en las carrozas de los colegios de la Capital, los diarios destacan la sorpresa y alegría de éstas por participar en la obra de los estudiantes jujeños³⁸ y que “se sienten emocionadas de desfilan en una de ellas” (Tribuno de Jujuy, 28/09/06) y el atractivo que significa para el público la presencia de las reinas, por ejemplo cuando “todos pudieron darse el gusto cuando se vio aparecer al ómnibus, especialmente preparado para que las reinas del país saludaran, y aunque la esperada soberana nacional Florencia Rodríguez no estaba allí, la expectativa creció. Finalmente pudieron verla desfilan en la carroza de la escuela de Comercio Nº 1 de Perico” (Tribuno de Jujuy, 2/10/06).

Aquí nuevamente se apela a los valores atribuidos a los estudiantes jujeños y sus obras, los cuales se extienden a toda la sociedad. Los diarios resaltan la admiración que producen las carrozas y la FNE ya no solo en el público local sino entre las representantes de localidades del interior de Jujuy y de otras provincias. En el mismo sentido se alude a los turistas que visitan la provincia en esta época. Por ejemplo Pregón señala respecto a una delegación de estudiantes que finalizaron su participación en el Congreso, que “permanecerán en Jujuy para disfrutar de los tradicionales desfiles, de las elecciones, de la belleza de nuestra provincia y de la calidez de nuestra gente” (26/09/06).

Así se comienzan a delimitar en el discurso de los diarios no sólo los valores y características propias o deseables en la sociedad jujeña, sino que también se pronuncian respecto a la manera en que esas características jujeñas son percibidas y valoradas por gente del resto del país.

En cuanto a las elecciones de reinas, ya se mencionó que las mismas son consideradas notas de tapa por los diarios, se presentan como notas centrales y son seguidas desde los preparativos de cada espectáculo de elección. Pregón hace referencia especial en todas las instancias de elección al cumplimiento de “rigurosas agendas de actividades” por parte de las candidatas que incluye ensayos, visitas a

³⁸ Mabel Cabana, al analizar las prácticas de los estudiantes en La Quiaca durante la organización de la FNE, señala que “se trata de mostrar a ‘Jujuy’ a San Salvador que ‘somos igual a ustedes’. Sin embargo los estudiantes quiaqueños perciben comúnmente que su fiesta ‘no es tenida en cuenta’ por ‘los de la Capital’” (1995: 47).

comercios y empresas importantes de la provincia y agasajos ofrecidos por las máximas autoridades correspondientes al lugar de realización de cada instancia: el intendente de San Salvador de Jujuy en la elección capital, el intendente de Monterrico en la elección provincial y el gobernador provincial en la elección nacional.

Las reinas se convierten así en el centro de las miradas, ocupan un lugar relevante en la esfera pública junto a las máximas autoridades políticas de la provincia, y participan en eventos, agasajos y recepciones a la prensa. Esta presencia en la esfera pública es presentada o “permitida” en un marco especial “en tanto no amenazara el orden social vigente, es decir, sin confundir su presencia pública con presencia política y sin traspasar los límites de los roles de género socialmente asignados” (Lobato, 2005: 72).

Por otra parte la presentación de las candidatas, especialmente en las instancias provincial y nacional, es encarada por ambos diarios a través de un discurso que relaciona a cada candidata con el lugar que representa, en descripciones geográficas y de paisajes y características que son de alguna manera reflejados en la candidata.

De esta manera Pregón presenta a las candidatas a Reina Provincial agrupadas por región geográfica y ligadas a las descripciones de sus respectivas regiones de origen. Por ejemplo, al presentar a las representantes de los departamentos de la Quebrada, el diario señala que: “La Quebrada, de cerros multicolores, paisajes y costumbres elegidos como Patrimonio de la Humanidad, recrea la belleza de sus jóvenes estudiantes a través de Estrella Nadia García Aranda de Humahuaca, Noelia Mabel Mendoza de Tilcara y Amelia Liquín de Tumbaya” (Pregón, 27/09/06).

En el caso de las candidatas a Reina Nacional se destaca la contribución de la FNE a la difusión del turismo en todo el país, afirmando que durante el acto de elección

“el desfile de cada una de las representantes provinciales es acompañado por imágenes de sitios turísticos de las provincias a las que representan las bellas candidatas. Las imágenes son seguidas con atención y muestran el perfil y las riquezas con las que cuenta Argentina. De esta manera nuestra Fiesta también se sitúa como promotora del turismo nacional” (Pregón, 1/10/06).

En este punto es interesante señalar que al hablar de las provincias en el contexto de la FNE los diarios sólo hacen referencia a las características naturales y culturales de las mismas, a las bellezas de los paisajes y a las características de su gente. En ningún momento se hace mención a la situación política y económica de las mismas, ni a las desigualdades que existen entre provincias.

Nuevamente en su discurso los diarios apelan a la manera en que son o deben ser percibidas por el resto del país las características de la FNE, a la que presentan como “la máxima celebración estudiantil de todo el país” (Pregón, 22/09/06), y que son a su vez las características atribuidas a “lo jujeño” y “los jujeños”.

En igual sentido ambos diarios destacan permanentemente el carácter “federal” de la FNE³⁹, señalando esto también como algo “que nos distingue como jujeños” (Pregón, 29/09/06).

En San Salvador de Jujuy existe un destacado interés por marcar la distinción entre jujeños y habitantes de otras provincias, por definir al “ser jujeño”. La articulación de discursos sobre lo típicamente jujeño, se inscribe en procesos históricos que dan cuenta de las relaciones de poder al interior de la nación (Belli y Slavutsky, 1994).

Karasik afirma que “los reclamos de inclusión en el Estado y la nación, de los que los jujeños parecen sentirse simbólicamente y socialmente excluidos, son así parte fundamental de los procesos identitarios de toda esta provincia” (1994: 153).

Siguiendo esta línea se puede encuadrar el discurso construido por los diarios alrededor del “federalismo” de la FNE y de la admiración que produce en los habitantes del resto del país, dentro de estos reclamos de inclusión. En este caso no se trataría tanto de un reclamo que dé cuenta de las asimetrías existentes, sino de reivindicar la igualdad, la condición de pares de los jujeños con el resto de los habitantes del país.

También se mantiene presente, al igual que en los periodos anteriores, una fuerte referencia al carácter tradicional y jujeño de la FNE, a los sentimientos que unen esta tradición con toda la sociedad jujeña y se remarca la identificación de la gente con la reina estudiantil. Durante la elección de la reina por Capital, que tuvo como invitada de honor a la primera Reina de Estudiantes de la ciudad, Marta Lidia

³⁹ En su participación en actos oficiales de la FNE, el Gobernador de la provincia “destacó el sentido netamente federal que tiene la Fiesta que nos distingue como jujeños” (Pregón, 29/09/06).

Martínez, el diario Tribuno de Jujuy afirma que “en ella conjugan los sentimientos y vivencias de los capitalinos” (25/09/06).

3.3.3. Las mujeres que representan a Jujuy y el país

En este periodo se incluyen las voces de las reinas y princesas, en una serie de entrevistas realizadas por Pregón. El 29 de septiembre, este diario publica detalles de un homenaje a las reinas jujeñas que ganaron el título nacional durante toda la historia de la FNE. La crónica es acompañada por entrevistas realizadas a tres de las reinas nacionales jujeñas⁴⁰.

En la primera entrevista, a la Reina Nacional de los Estudiantes de 1980 Karen Hallberg, quien representó al Colegio Nacional N° 1, el diario describe: “la belleza de Karen -largo cabello rubio, ojos claros- sumada a su simpatía de chica natural, espontánea y al modo de ser, sencillo y cordial, eran el pasaporte al título codiciado” (29/09/06). Aquí se apela a un modelo de mujer hegemónico, tanto en lo estético como en los valores morales que se le atribuyen, “rubia o de ojos claro, blanca -fundamentalmente blanca- urbana en su andar, sonrisa y aspecto angelical, tierno, casi sumiso, garantiza el triunfo de una escuela `tradicional´. Otros cánones estéticos, el qolla, por ejemplo, quedarán relegados” (Belli y Slavutsky, 1994: 126).

Se establece de esta manera un modelo deseable de mujer, que tiene asegurado el éxito, “el pasaporte al título codiciado”, ya que reúne los atributos femeninos que, como se analizó anteriormente en el marco del discurso sobre la FNE, se extienden a todas las mujeres y a la sociedad jujeña. Esta normativa en cuanto a lo estético puede leerse como “un intento de homogeneizar las diferencias a través de un sistema consensuado de jerarquías que encubre a la vez que señala: los rasgos femeninos occidentales son los mas bellos” (Ibídem: 142).

Puede observarse cómo en el discurso construido por la prensa se continúa configurando una imagen homogénea de la provincia y de los jujeños, como se vio hasta el momento, cargados de valores apreciados en lo moral y en la estética

⁴⁰ La importancia de la palabra de las reinas y de su opinión y recuerdos de la FNE, tiene que ver principalmente con “la importancia que se les da a las reinas, o sea, en los diez días que dura la Fiesta de los Estudiantes en el año, las chicas son el centro total de la atención, las reinas, se las trata como reinas literalmente hablando, se les considera todo y, es más, los distintos medios de comunicación están pendientes de lo que ellas puedan llegar a hacer o decir, durante ese periodo” (Silvia Herrera, Pregón. Entrevista con la autora, 04/05/07).

-fundamentalmente femenina- y que exhiben estas características para admiración del resto del país.

En la segunda entrevista a Inés Roca, reina de los estudiantes del año 2003, se resalta principalmente la “notable tradición familiar en la fiesta” que posee la reina, ya que proviene de una “familia de reinas”. Así el diario señala que para ella “el sueño vivido desde niña a través de los relatos, anécdotas y testimonios de su linda familia, comenzaba a ser realidad. Inés Roca asumió con la simpatía y cordialidad características, el rol de reina anfitriona” (29/09/06).

En esta caracterización puede distinguirse una nueva apelación al carácter tradicional de la FNE al remarcar la permanencia de algunos actores que participan generación tras generación en la misma. Esto también nos remite a lo que Belli y Slavutsky señalan como la legitimación del orden establecido que se produce en cada elección y en cada entrega de premios, donde los ganadores son siempre los mismos y “se indica a cada quien su sitio” (1994: 142).

También, como en el caso anterior, pueden encontrarse aquí referencias a las características atribuidas o deseadas en la reina estudiantil y en las mujeres jujeñas, “simpatía y cordialidad” en su rol de “anfitriona”.

Por último la tercera entrevista de esta serie publicada por Pregón tiene como protagonista a la reina de los estudiantes del año 2005, Damiana Strasorier. Destacando la nostalgia que siente la joven al tener que dejar su reinado

“debe haber extrañado la hermosa sensación de ubicarse en la carroza construida por sus compañeros del Instituto Santa Bárbara. Damiana Strasorier todavía está hilvanando recuerdos. Los del nerviosismo que invade a nuestras chicas frente a la primera elección que, con mucha atención, siguen todos los estudiantes del departamento Dr. Manuel Belgrano” (29/09/06).

En este caso se identifica a la reina con otro sentimiento que, según se observó anteriormente en el discurso de la prensa, comparten todos los jujeños: el entusiasmo por la FNE. En el texto se destaca la nostalgia de la joven por haber terminado su participación activa en la Fiesta y los recuerdos de la experiencia que incluyen sentimientos compartidos por ella y las otras reinas “el nerviosismo que invade a nuestras chicas”.

En otra serie de entrevistas publicada por Pregón el 2 de octubre, se incluyen declaraciones de la Reina Nacional de los Estudiantes electa en el 2006 y de las princesas. En todas las entrevistas se abordan exclusivamente dos temas: las opiniones sobre la FNE y sobre los jujeños.

Las respuestas dadas construyen un discurso normativo en cuanto a la necesidad de conservar la FNE y la actitud que la sociedad en general y los estudiantes en particular deberían guardar para poder preservar esta tradición. Se resalta especialmente la valoración que hacen las reinas, en su calidad de representantes del resto del país, sobre el carácter de los jujeños, que es elogiado constantemente, y la admiración que expresan por la magnitud de la Fiesta⁴¹.

Como señala Lobato, la coronación de las reinas las coloca en un lugar de autoridad desde el que pueden desplegar el rol de “control y ejercicio de la norma” (2005: 71). Así por un lado pueden hacer un llamado a la sociedad a mantener las prácticas vigentes y por otro, confirmando el discurso que construye la prensa alrededor de la FNE, realizan una valoración positiva de la provincia, su gente y su Fiesta, expresan admiración y resaltan la importancia de la misma hablando desde su lugar de representantes del resto de las provincias del país.

Por otra parte, también en referencia a la figura de las reinas, Pregón publica entre las notas que acompañan a la crónica principal sobre la fiesta de la elección de la Reina Nacional, un texto en el que se destaca que las candidatas se vistieron de acuerdo “a los cánones tradicionales de las ceremonias jujeñas”, con vestidos clásicos de fiesta y de colores vivos, y señala que una de ellas, la representante de La Pampa, si bien usó otro tipo de vestido y fue la primera en la historia en usar el

⁴¹ María Florencia Rodríguez (Salta), reina nacional de los estudiantes: “a los chicos jujeños les quiero decir que por favor disfruten de la Fiesta Nacional de los Estudiantes como tienen que hacerlo, sin preocupaciones ni problemas”.

Julieta María D’Augero (Formosa), primera princesa: “me llevo un recuerdo inolvidable ya que es una fiesta de gran importancia a nivel nacional. A los jujeños les digo sigan realizando esta fiesta hermosa y que sigan mejorando”.

Leonela Surt Malliaret (Entre Ríos), segunda princesa: “estoy muy contenta de estar en Jujuy y de representar a mi provincia en esta gran fiesta, me llevo el mejor recuerdo, sobre todo por la calidez y la calidad de la gente. A los jujeños les digo que sigan fomentando la fiesta, que siga creciendo porque es muy importante para la juventud”.

María Celeste Ballari (Jujuy), primera dama de honor: “quiero que sepan que la fiesta no se terminó porque Jujuy las espera todos los años”.

Anabella Orlando (Tucumán), segunda dama de honor: “de Jujuy sobre todo me llevo el recuerdo de la gente...desde que llegué me trataron de maravilla, me hicieron sentir una verdadera reina, una invitada de honor, la verdad estoy muy contenta con la gente y a los jujeños les digo que muchas gracias por todo” (Pregón, 2/10/06).

color negro en su vestimenta, de todas maneras lució “sencilla y elegante” al igual que las demás candidatas (1/10/06).

Es destacable la normativa sobre la imagen y especialmente sobre el cuerpo femenino, sobre la forma en que se exhibe en el espacio público. Nos encontramos nuevamente aquí con la experiencia del cuerpo femenino como “cuerpo-para-otro”, como “objeto” que se ofrece a la mirada y cuya finalidad es agradar (Bourdieu, 1998).

Lo mas llamativo en este caso es que, si bien el diario marca fuertemente la disrupción producida por el uso de un vestido no acorde a los “cánones tradicionales”, o sea por la presentación en el espacio público sin cumplir con la normativa aceptada, el acento principal está puesto en aclarar que el atuendo de todas maneras se ajustaba a otras características apreciadas en las reinas: sencillez y elegancia.

Se trata de una especie de justificación. Se permite que se ignoren algunas normas, referidas a la presentación estética, pero no que se alejen del modelo relacionado con valores y atributos que hacen a la mujer jujeña configurada en la FNE. En este sentido, siguiendo a McRobbie (1998), podemos afirmar que se trata de una aparente ampliación de los límites impuestos socialmente al comportamiento femenino, una ampliación sólo en apariencia ya que las transgresiones también están fuertemente normadas, algunas se permiten y otras no. En este caso la reina puede usar un vestido que no respete las tradiciones, siempre y cuando no se aleje del efecto y la apariencia esperados ni contradiga los valores asignados a las mujeres en ese marco.

Finalmente se destaca la presencia de reinas de otras fiestas nacionales, que son incluidas en la agenda oficial de visitas de las candidatas a Reina Nacional de los Estudiantes y son entrevistadas respecto a las fiestas y provincias que representan y se les pide que opinen sobre la FNE.

Al igual que al presentar las opiniones de las reinas representantes de otras provincias, al presentar a las reinas de otras fiestas nacionales los diarios resaltan el mutuo conocimiento y confraternidad entre las provincias, el carácter federal de la FNE, la magnitud de la FNE que es conocida por gente de todo el país, y principalmente, la admiración de las representantes -en tanto autoridades simbólicas- de otros puntos del país hacia los jujeños y la Fiesta.

En este periodo se incluyeron otras imágenes de mujer, sin que las candidatas a reinas estudiantiles y reinas y princesas electas dejen de ser la principal imagen de mujer en los medios gráficos durante la FNE. También pudimos observar una imagen de mujer construida alrededor de una fuerte normativa relacionada con las características y valores propios y esperables de la mujer jujeña, por ejemplo: belleza, juventud, sencillez, elegancia, amabilidad, dulzura, delicadeza, necesidad de protección.

Además observamos cómo estas características asignadas a la mujer jujeña, que constituyen un valor en sí mismas, son puestas en relación con el “ser jujeño” y con la tradición de la FNE, con las capacidades y posibilidades y también con las riquezas de la provincia que provocan la admiración del resto del país, colocando a Jujuy y a los jujeños no sólo en una situación de igualdad, sino también en ocasiones de superioridad, con respecto a las demás provincias argentinas.

Finalmente, en este período cobraron visibilidad las carroceras como estudiantes que participan en la construcción de carrozas junto con los varones, aunque realizando un trabajo más “simple” y “trivial” que ellos. Las reinas de años anteriores reforzando con sus declaraciones y con su presentación ante la prensa los principios y valores básicos de la FNE: un modelo de belleza femenina occidental más apreciado, la larga tradición de la FNE entre los jujeños y los sentimientos compartidos por todos a través de la Fiesta. Y la presidenta de la Comisión Estudiantil del EAP, Patricia Cardozo, una mujer en un puesto de autoridad, que ocupa un lugar central en gran parte de los actos y eventos oficiales, pero que es invisibilizada por la prensa y colocada en segundo plano.

A modo de conclusión

A partir del análisis del corpus elaborado, pudimos observar las imágenes de mujer que construyen los medios gráficos de Jujuy, indagando cómo y de qué manera se realizan estas construcciones simbólicas y la forma en que los diarios encaran el tratamiento y la presentación de las mujeres como actores públicos, para de esta manera llegar a describir las principales características del modelo de mujer configurado por la prensa local durante la Fiesta Nacional de los Estudiantes.

En el análisis, observamos cómo los diarios fueron progresivamente construyendo un discurso en el que la FNE y la mujer son relacionadas –ambas como portadoras de valores y características que se atribuye a “lo jujeño” y a “los jujeños”. De tal manera que la FNE y las mujeres que participan en la misma, quedan asociadas a valores que se plantean como propios de la sociedad y los jóvenes jujeños.

La prensa caracterizó a la FNE como un elemento clave de la identidad jujeña y, al mismo tiempo, como un terreno en el que se lucen los valores más característicos y preciados del “ser jujeño”. En este sentido pudimos observar cómo se relacionó a la Fiesta con las actividades y actores más valorados y como los diarios se ubicaron en el rol de garantes de que el carácter “tradicional” de la FNE sea respetado.

Respecto a la mujer, presentada principalmente como reina estudiantil, vimos como es asociada a valores estéticos y morales que se presentan como generalizables a todas las mujeres jujeñas. Estos valores responden principalmente a las características y actitudes tradicionalmente señaladas como “femeninas” y, al mismo tiempo, advertimos los estereotipos referidos al rol de la mujer y a las relaciones de género en la sociedad que legitiman los diarios jujeños.

Así encontramos la imagen de una mujer jujeña joven, bella, inocente, simpática, amable, recatada y necesitada de protección, que ocupa un lugar de honor en una Fiesta que es parte de la historia de cada uno de los jujeños, admirada y envidiada por el resto del país, en la que se ponen de manifiesto constantemente las características del jujeño (reflejadas en su juventud): que es trabajador, amable, imaginativo, fuerte, cálido, respetuoso y disciplinado, características que también son admiradas por el país.

De esta manera advertimos cómo se conformó un discurso con doble finalidad: por un lado un discurso fuertemente normativo que interpela a los públicos locales actualizando los valores y normas vigentes, inscribiendo en la figura de la mujer una normativa referida a su rol en la sociedad y a las relaciones entre géneros. Mientras que por otro lado se construye una imagen homogénea y muy valorada de la sociedad jujeña para el resto del país.

La imagen de mujer que se construye en la prensa, además de dejarnos percibir las identidades de géneros vigentes y el orden de relaciones sociales entre los mismos, marca la valoración de unas características por sobre otras. De esta manera la mujer jujeña es poseedora de los atributos más valorados en lo estético y lo moral, esto se pudo observar, por ejemplo, en la valoración preferente de los rasgos occidentales que realizaron los diarios, al describir la belleza de las reinas en base a características como el cabello rubio y los ojos claros, sin que se encuentren observaciones de este tipo respecto a los rasgos andinos.

También señalamos el lugar de privilegio en el que se coloca a la mujer en gran parte de los eventos reflejados por la prensa, allí observamos la manera en que se pone de manifiesto el respeto, el cariño y la protección que la sociedad jujeña brinda a la mujer.

Al mismo tiempo encontramos rupturas que dejan entrever los límites de estos privilegios que parecería tener la mujer en la sociedad jujeña, ya que los diarios no dejaron de señalar la vigencia de una división sexual del trabajo en la que el trabajo femenino es menos valorado que el masculino, además de marcar claramente los ámbitos de interés apropiados para la mujer, alejándola del terreno público, político, académico y deportivo, y asociándola a los intereses menos valorados y restringidos al ámbito privado.

Es importante señalar en este punto la forma en que los diarios presentaron la imagen de la presidenta de la Comisión Estudiantil, según pudimos advertir la misma fue invisibilizada por la prensa y puesta en segundo plano respecto a otras autoridades que participaron en la FNE, ya sean del EAP o funcionarios provinciales y nacionales. Puede observarse nuevamente como se mantienen vigentes los estereotipos sobre los roles femeninos y masculinos.

Otro rasgo sobresaliente de la imagen de la mujer que construyen los diarios jujeños tiene que ver con la constante relación de las reinas no solo con los valores de la sociedad y al “ser jujeño”, sino también con las bellezas y riquezas naturales

de la provincia. Observamos como las reinas fueron relacionadas con la primavera y la naturaleza en un primer momento y luego con las características geográficas y paisajísticas de las diferentes regiones de la provincia y del país. De esta manera las reinas representan los valores máspreciados por la sociedad y los bienes naturales que posee cada provincia, consideramos que esto fortalece aún más la identificación construida entre la reina de los estudiantes, la FNE y Jujuy.

Respecto a la imagen de Jujuy que se construye para el resto del país, vimos la forma en que la misma se carga de atributos y valores (trabajadoras, solidarias, amables elegantes, cálidas, responsables, alegres, etc.) al mostrar principalmente características y actitudes consideradas positivas por representantes de otras provincias, las riquezas naturales y el potencial de desarrollo de Jujuy, además de la vocación “federal” que es resaltada por la prensa como atributo casi exclusivo de la FNE respecto a otras fiestas.

Especialmente la FNE es presentada como un emblema de la identidad jujeña que es admirado y envidiado por el resto del país. Teniendo en cuenta los complejos mecanismos de construcción identitaria de los jujeños, donde se manifiesta un señalado interés por marcar la distinción entre lo que es jujeño y lo que no lo es, (Belli y Slavutsky, 1994), sumado a los reclamos de inclusión en el estado y la nación que caracterizan esos procesos identitarios (Karasik, 2000), podemos afirmar que la prensa coloca a Jujuy y a su Fiesta, caracterizadas mediante los atributos de la mujer jujeña y su lugar en la sociedad, en un lugar no solo de igualdad sino de superioridad respecto al resto del país.

Todos estos puntos mencionados confluyen en dos aspectos centrales en la construcción de la imagen de la mujer en la prensa jujeña: la actualización de una identidad jujeña relacionada con valores compartidos en lo estético y lo moral y el establecimiento de un lugar de igualdad y a veces de superioridad de Jujuy frente al resto del país.

Por otra parte cabe señalar que, en esta relación que observamos entre belleza femenina, identidad, relaciones de género y poder, coincidimos con Lobato al afirmar que en las fiestas como la Fiesta Nacional de los Estudiantes, en las que se pone en juego la belleza femenina a la par de un conjunto de valores identitarios, las mujeres puestas en competencia por sus atributos morales y/o estéticos “son parte de una intensa circulación de bienes culturales, de conflictos de poder, de

fenómenos de control social y político, así como están integradas a una cultura asociada con particulares y específicas relaciones de género” (2005: 13).

En definitiva creemos que la prensa jujeña construye una imagen de mujer no polémica, que no pone en cuestión las desigualdades y los estereotipos vigentes en la sociedad y que, por otra parte, se carga de metáforas relativas a la actualización de los valores y las normas de lo que es más valorado o menos valorado en Jujuy, estableciendo el lugar de la mujer y el orden de las relaciones de géneros vigente en la sociedad. Además esta imagen funciona como un elemento que relaciona a la sociedad jujeña -caracterizada en base a la definición de la mujer jujeña- con la Fiesta Nacional de los Estudiantes, y a partir de allí se construye una relación de igualdad y superioridad respecto al resto del país.

Bibliografía:

AGUILAR, Paola (2006): *“Medios: escasa presencia de la mujer en los medios de comunicación”*. Diario Clarín, 3 de marzo.

ÁLVAREZ, Néstor Carlos (2006): *“Juventud y política en Misiones. Una comparación de dos eventos sociopolíticos extraordinarios”*. Grupo de Trabajo sobre Juventud de CLACSO, 5 de noviembre (http://www.celaju.org/biblioteca/instit/clacso/15_juv.PDF).

AMADO SUÁREZ, Adriana (2003): **La mujer del medio**. Libros del Rojas, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

BELLI, Elena y SLAVUTSKY, Ricardo (1994): *“Flores, reinas y carrozas. Reflexiones sobre la identidad en San Salvador de Jujuy”*, en KARASIK, Gabriela (compiladora): **Cultura e identidad en el noroeste argentino**. Centro Editorial de América Latina, Buenos Aires.

BONTEMPO, María Paula (2002): *“Las entusiastas modernas juegan al golf y al tenis. Una mirada a la práctica deportiva desde la revista Para Ti”*, en: **Revista Digital Lecturas: Educación Física y Deportes**, N° 55, diciembre, (www.efdeportes.com).

BOURDIEU, Pierre (1998): **La dominación masculina**. Anagrama, Barcelona.

BRUNELLI, Anahí (2005): *“Identidad y modelo de estado. Los rituales y el discurso de Clarín (1946/49-1996/99)”*, en: SANUCCI, María Elena: **Prensa escrita: procesos, transformaciones y configuraciones**. Universidad Nacional de La Plata, La Plata.

BRUNET, Marcelo (2005): *“¡VIVA la publicidad! Análisis de la propuesta publicitaria para la mujer en la revista de Clarín”*. Mimeo, monografía final del *Seminario de Posgrado “Comunicación y Género: perspectivas actuales y enfoques metodológicos”*, Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Jujuy.

BURGOS, Ramón (2001): **Gimnasia y Esgrima de Jujuy como referente identitario. Visibilidad, fútbol y política**. Mimeo. Tesis de Licenciatura en Comunicación Social, Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Jujuy.

CABANA, Mabel (1995): **¿Dónde termina la Argentina? Fiesta, Juventud e Identidad**. Mimeo. Tesis de Licenciatura en Antropología, Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Jujuy.

CABANA, Mabel y JEREZ, Omar (2000): "*Manka Fiesta- New Star: juventud, identidad y participación*", en: **Cuadernos de Antropología Social N° 11**. Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Ciencias Antropológicas, sección Antropología Social.

CAGGIANO, Sergio (2005): **Lo que no entra en el crisol. Inmigración boliviana, comunicación intercultural y procesos identitarios**. Prometeo, Buenos Aires.

CALDAS-COULTHARD, Carmen Rosa y MARTÍN ROJO, Luisa (editoras) (1999): **Entre nosotras: las revistas femeninas y la construcción de la feminidad**. Número monográfico de Revista Iberoamericana de Discurso y Sociedad, volumen 1, N° 3, Gedisa, Barcelona.

CALVELO, Patricia Alejandra (2003): "La formación de la imagen de la mujer en portadas de Para Ti y Luna". Ponencia presentada en el *II Congreso Iberoamericano de Estudios de Género y VII Jornadas Nacionales de Historia de las Mujeres*. Universidad Nacional de Salta.

_____ (2003): *De pulchris puellis. Un análisis contrastativo entre la imagen de mujer bella de la antigüedad clásica y la de fines del siglo XX*. Plan de Tesis para optar al título de Doctora en Letras, Universidad Nacional de Tucumán (<http://www.centro-de-semiotica.com.ar/CalveloProy.html>).

CANOVA, Nelda Iris (2003): "El Trabajo Social como una carrera típicamente femenina". Ponencia presentada en las *VII Jornadas Nacionales de Historia de las Mujeres y II Congreso Iberoamericano de Estudios de Género*. Universidad Nacional de Salta.

CEBALLOS, Rodolfo (1999): **Jujuy en la memoria**. Edición del autor, San Salvador de Jujuy.

CONDE, Mariana (2006): "*Intersectando prácticas y representaciones: mujeres en el fútbol argentino*". **Documentos de jóvenes investigadores, N° 1**. Instituto de Investigación Gino Germani, UBA, (www.fsoc.uba.ar).

DÍAZ, Esther (2000): "*La sobrecarga de la mujer posmoderna*", en **Revista Oficios Terrestres N° 7/8**. Universidad Nacional de La Plata, La Plata.

DILLON, Marta (2003): "*Los temas de género en la agenda de los medios. La experiencia del suplemento 'Las 12' del diario Página/12*", en: GERBER, Elisabet (editora): **Las mujeres en los medios masivos y en la agenda política**. Friedrich Ebert Stiftung, Buenos Aires.

DI PIETRO, Pedro y ELIZALDE, Silvia (2005): "Actualizaciones del género y las sexualidades en la prensa escrita argentina". Ponencia presentada en el *III Congreso Panamericano de Comunicación*. Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

ENTE AUTÁRQUICO PERMANENTE DE LA FIESTA NACIONAL DE LOS ESTUDIANTES (2006a): "*La historia*", 4 de agosto (www.fne.org.ar).

ENTE AUTÁRQUICO PERMANENTE DE LA FIESTA NACIONAL DE LOS ESTUDIANTES (2006b): "*¿Qué es la FNE?*", 4 de agosto (www.fne.org.ar).

FELÍU ARQUIOLA, Elena *et al* (1999): "*Decálogos comunicativos para la nueva mujer. El papel de las revistas femeninas en la construcción de la feminidad*" en: CALDAS-COULTHARD, Carmen y MARTÍN ROJO, Luisa (editoras): **Revista Iberoamericana de Discurso y Sociedad**, Vol. 1, nº 3, septiembre, Gedisa, Buenos Aires.

FERRARIS, Silvia *et al* (2003): "La mujer riojana en las primeras décadas del siglo XX a través de las crónicas periodísticas". Ponencia presentada en el *II Congreso Iberoamericano de Estudios de Género y VII Jornadas Nacionales de Historia de las Mujeres*, Universidad Nacional de Salta.

FIERRO, Alejandra: "*Representación de género en un programa radial juvenil (2003): el caso de El Gallo, de Radioactiva*", en **Revista Signo y Pensamiento**, Vol. XXII, Nº 43. Pontificia Universidad Javeriana, Santafé de Bogotá, Colombia.

GALLEGO, Juana (1990): **Mujeres de Papel. De Hola! a Vogue: la prensa femenina en la actualidad**. Icaria, Barcelona.

GARCÍA VARGAS, Alejandra (2004): "San Salvador de Jujuy: ¿un solo género para la ciudad?", en PALACIOS, María Julia (compiladora): *Actas del VII Jornadas Nacionales de Historia de las Mujeres / II Congreso Iberoamericano de Estudios de Género*. Comisión de la Mujer, GESNOA, Universidad Nacional de Salta, Salta.

GARRIDO, Hilda Beatriz y OLIVERA, Silvia (2002): "*Construcción de las identidades genéricas y sexuales. Algunas aproximaciones desde la perspectiva de las ciencias sociales (con especial referencia a la historia)*", en: HEREDIA, Norma y VIDELA, María del Valle (compiladoras): **Pensamiento Feminista**. CEN Ediciones, Córdoba.

KARASIK, Gabriela Alejandra (2000): "*Tras la genealogía del diablo. Discusiones sobre la nación y el Estado en la frontera argentino-boliviana*", en GRIMSON: Alejandro (compilador): **Fronteras, naciones e identidades. La periferia como centro**. Ediciones CICCUS/La Crujía, Buenos Aires.

LACUNZA, Ana María (1988): *“La Fiesta de los Estudiantes. Entusiasmo en primavera”*, en **Jujuy, corazón geopolítico de América del Sur**. Editorial Manrique Zago, Buenos Aires.

LAUDANO, Claudia Nora (1998): **Las mujeres en los discursos militares**. La Página, Buenos Aires.

LEYVA MUÑOZ, Paula (1997): *“Hay que reinventar el concepto de noticia. Entrevista a Maxwell McCombs”*, en **Cuadernos de Comunicación N° 12**. Facultad de Comunicaciones de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile.

LOBATO, Mirta (editora) (2005): **Cuando las mujeres reinaban. Belleza, virtud y poder en Argentina del siglo XX**. Biblos, Buenos Aires.

Mc ROBBIE, Ángela (1998): *“More!: nuevas sexualidades en las revistas para chicas y mujeres”*, en CURRAN, J: **Estudios culturales y comunicación**. Paidós, Buenos Aires.

MONTALVETTI, Martha (2005): **Una larga historia, Jujuy, su gente**. Edición de la autora, Salta.

PALEARI, Antonio (1992): **Jujuy. Diccionario general. Tomo V**. Gobierno de la Provincia de Jujuy, Jujuy.

PASINI BONFANTI, Juan Horacio (1998): **El Vejigazo. Origen de la Fiesta de los Estudiantes**. Edición del autor, San Salvador de Jujuy.

PEARSONS, Judy *et al* (1993): **Comunicación y género**. Paidós, Barcelona.

ROCA, Alejandra (2004): *“En las fronteras del hogar, la construcción del exterior como alteridad”*, en **Revista Temas de Mujeres N° 1**. CEHIM – Universidad Nacional de Tucumán, (http://www.filo.unt.edu.ar/rev_digitales.htm).

SAINTOUT, Florencia (2006): **Jóvenes, el futuro llegó hace rato. Comunicación y estudios culturales latinoamericanos**. Ediciones de Periodismo y Comunicación UNLP, La Plata.

SAVOINI, Sandra (2005): “La construcción discursiva del género y la sexualidad en los debates sobre la ley de salud reproductiva: el rol de la prensa”. Ponencia presentada en el *III Congreso Panamericano de Comunicación*. Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

TABERA, Ariadna (2005): **Discurso parlamentario. El lugar de enunciación de la mujer política**. Legislatura de la provincia de Jujuy, Jujuy.

UZÍN, María Magdalena (2006): "Elecciones legislativas de 1997: ¿Nuevas estrategias de integración femenina en política?". Latin American Studies Association, 14 de octubre (<http://lasa.international.pitt.edu/Lasa2000/Uzin.PDF>).

VAN DIJK, Teun (1994): **Prensa, racismo y poder**. Cuadernos del Posgrado en Comunicación, Universidad Iberoamericana.

VASALLO, Marta (2003): "*La agenda de los medios y el género. Le Monde Diplomatique*" en: GERBER, Elisabet (editora): **Las mujeres en los medios masivos y en la agenda política**. Friedrich Ebert Stiftung, Buenos Aires.

VASILACHIS DE GIALDINO, Irene (1997): **La construcción de representaciones sociales. Discurso político y prensa escrita**. Gedisa, Barcelona.

VERÓN, Eliseo (1987): **Construir el acontecimiento**. Gedisa, Buenos Aires.

ZULLO, Julia (1999): "*¿Qué significa ser mujer? La construcción textual de la destinataria en las revistas femeninas argentinas*", en: CALDAS-COULTHARD, Carmen y MARTÍN ROJO, Luisa (editoras): **Revista Iberoamericana de Discurso y Sociedad**, Vol. 1, N° 3, Gedisa, Buenos Aires.

Anexos – corpus analizado

Proyecto de Tesis

Recortes periodísticos

Recortes periodísticos Pregón

Recortes periodísticos El Tribuno de Jujuy

Entrevistas

Entrevista 1: Liliana Alfaro (El Tribuno de Jujuy)

Entrevista 2: Silvia Herrera (Pregón)